

# Uradni list

## Evropske unije

C 53



Slovenska izdaja

### Informacije in objave

Letnik 60

20. februar 2017

Vsebina

#### IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

##### Sodišče Evropske unije

2017/C 053/01      Zadnje objave Sodišča Evropske unije v *Uradnem listu Evropske unije* . . . . . 1

#### V Objave

SODNI POSTOPKI

##### Sodišče

2017/C 053/02      Zadeva C-503/14: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 21. decembra 2016 – Evropska komisija/ Portugalska republika (Neizpolnitev obveznosti države — Členi 21, 45 in 49 PDEU — Člena 28 in 31 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru — Prosto gibanje oseb — Prosto gibanje delavcev — Svoboda ustanavljanja — Obdavčitev kapitalskih dobičkov fizičnih oseb, doseženih z zamenjavo poslovnih deležev — Obdavčitev kapitalskih dobičkov fizičnih oseb, doseženih pri prenosu vsega premoženja, ki se uporablja za podjetniško ali poklicno dejavnost — Izstopno obdavčenje posameznikov — Takojšnja izterjava davka — Različno obravnavanje fizičnih oseb, ki zamenjajo poslovne deleže in svoje prebivališče ohranijo na nacionalnem ozemlju, in fizičnih oseb, ki opravijo takšno zamenjavo in svoje prebivališče prenesejo na ozemlje druge države članice Evropske unije ali Evropskega gospodarskega prostora — Različno obravnavanje fizičnih oseb, ki prenesejo vse premoženje iz samostojne dejavnosti na družbo, ki ima sedež in dejansko upravo na portugalskem ozemlju, in fizičnih oseb, ki takšen prenos opravijo na družbo, ki ima sedež ali dejansko upravo na ozemlju druge države članice Evropske unije ali Evropskega gospodarskega prostora — Sorazmernost) 2

SL

2017/C 053/03	Zadeva C-524/14 P: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 21. decembra 2016 – Evropska komisija/Hansestadt Lübeck, ki je prevzelo pravice in obveznosti Flughafen Lübeck GmbH (Pritožba — Državne pomoči — Letališke pristojbine — Člen 108(2) PDEU — Člen 263, četrti odstavek, PDEU — Sklep o začetku formalnega postopka preiskave — Dopustnost ničnostne tožbe — Oseba, na katero se akt posamično nanaša — Pravni interes — Člen 107(1) PDEU — Merilo selektivnosti) . . . . .	3
2017/C 053/04	Zadeva C-593/14: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Vestre Landsret – Danska) – Masco Denmark ApS, Damixa ApS/Skatteministeriet (Predhodno odločanje — Svoboda ustanavljanja — Davčna zakonodaja glede podkapitalizacije hčerinskih družb — Vključitev obresti za posojila, ki jih plača hčerinska družba posojilojemalka nerezidentka, v obdavčljivi dobiček družbe posojilodajalke — Oprostitev obresti, ki jih plača hčerinska družba posojilojemalka rezidentka — Pravična porazdelitev davčne pristojnosti med državami članicami — Potreba po preprečevanju izogibanja plačilu davka) . . . . .	3
2017/C 053/05	Združeni zadevi C-20/15 P in C-21/15 P: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 21. decembra 2016 – Evropska komisija/World Duty Free Group SA, nekdanja Autogrill España SA (C-20/15 P), Banco Santander SA, Santusa Holding SL (C-21/15 P) (Pritožba — Državne pomoči — Člen 107(1) PDEU — Davčni sistem — Davek od dohodkov pravnih oseb — Odbitek — Amortizacija dobrega imena, ki izhaja iz tega, da podjetja, ki imajo davčni domicil v Španiji, pridobijo vsaj 5 odstotni delež v podjetjih, ki imajo davčni domicil zunaj te države članice — Pojem „državna pomoč“ — Pogoj v zvezi s selektivnostjo) . . . . .	4
2017/C 053/06	Zadeva C-51/15: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberlandesgericht Celle – Nemčija) – Remondis GmbH & Co. KG Region Nord/Region Hannover (Predhodno odločanje — Člen 4(2) PEU — Spoštovanje nacionalne identitete držav članic, ki je neločljivo povezana z njihovimi temeljnimi političnimi in ustavnimi strukturami, vključno z regionalno in lokalno samoupravo — Notranja organizacija držav članic — Regionalne ali lokalne skupnosti — Pravni instrument, s katerim je ustanovljen nov subjekt javnega prava ter s katerim se ureja prenos pooblastil in pristojnosti za izvajanje javnih nalog — Javna naročila — Direktiva 2004/18/ES — Člen 1(2)(a) — Pojem „javno naročilo“) . . . . .	5
2017/C 053/07	Zadeva C-76/15: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Grondwettelijk Hof – Belgija) – Paul Vervloet in drugi/Ministerraad (Predhodno odločanje — Državne pomoči — Pomoč, ki jo je Kraljevina Belgija izvedla v korist finančnih zadrug iz skupine ARCO — Sistemih zajamčenih vlog — Direktiva 94/19/ES — Področje uporabe — Jamstvena shema, ki ščiti deleže fizičnih oseb, ki so družbeniki v zadrugah, ki delujejo v finančnem sektorju — Izključitev — Člena 107 in 108 PDEU — Sklep Komisije, s katerim je pomoč razglašena za nezdržljivo z notranjim trgov) . . . . .	6
2017/C 053/08	Zadeva C-119/15: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Sąd Apelacyjny w Warszawie – Poljska) – Biuro Podróży „Partner“ Sp. z o.o. sp.k. w Dąbrowie Górniczej/Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów („Predhodno odločanje — Direktiva 93/13/EGS — Direktiva 2009/22/ES — Varstvo potrošnikov — Erga omnes učinek nepoštenih pogojev, ki so navedeni v javni evidenci — Denarna sankcija, naložena trgovcu, ki je uporabljal pogoj, ki šteje za enakovrednega tistemu iz evidence — Trgovec, ki ni sodeloval v postopku, v katerem je bila ugotovljena nepoštenost pogoja — Člen 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah — Pojem „sodišče države članice, zoper odločitev katerega po nacionalnem pravu ni pravnega sredstva“) . . . . .	7

2017/C 053/09	Zadeva C-131/15 P: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 21. decembra 2016 – Club Hotel Loutraki/ Evropska komisija, Helenska republika, Organismos Prognostikon Agonon Podosfairou AE (OPAP) („Pritožba — Državne pomoči — Upravljanje video loterijskih terminalov — Podelitev izključne licence s strani države članice — Sklep o ugotovitvi neobstoja državne pomoči — Člen 108(3) PDEU — Uredba (ES) št. 659/1999 — Členi 4, 7 in 13 — Neuvedba formalnega postopka preiskave — Pojem „resne težave“ — Datum presoje — Člen 296 PDEU — Listina Evropske unije o temeljnih pravicah — Člen 41 — Obveznost obrazložitve — Člen 47 — Pravica do učinkovitega sodnega varstva — Člen 107 (1) PDEU — Pojem „gospodarska korist“ — Skupna presoja priglašenih ukrepov) . . . . .	8
2017/C 053/10	Združene zadeve C-154/15, C-307/15 in C-308/15: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 21. decembra 2016 (predlogi za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de lo Mercantil n <sup>o</sup> 1 de Granada, Audiencia Provincial de Alicante – Španija) – Francisco Gutiérrez Naranjo/Cajasur Banco SAU (C-154/15), Ana María Palacios Martínez/Banco Bilbao Vizcaya Argentaria SA (BBVA) (C-307/15), Banco Popular Español SA/Emilio Irlés López, Teresa Torres Andreu (C-308/15) (Predhodno odločanje — Direktiva 93/13/EGS — Potrošniške pogodbe — Hipotekarna posojila — Nepošteni pogoji — Člen 4(2) — Člen 6(1) — Ugotovitev ničnosti — Omejitev časovnih učinkov ugotovitve ničnosti nedovoljenega pogoja od nacionalnega sodišča) . . . . .	8
2017/C 053/11	Združeni zadevi C-164/15 P in C-165/15 P: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 21. decembra 2016 – Evropska komisija/Aer Lingus Ltd, Ryanair Designated Activity Company, Irska (Pritožba — Državne pomoči — Nacionalna dajatev na zračni promet — Uporaba različnih stopenj — Nižja stopnja za lete v namembne kraje, ki so od nacionalnega letališča oddaljeni največ 300 km — Prednost — Selektivnost — Presoja primera, v katerem lahko davčni ukrep omejuje svobodo opravljanja storitev — Zagotovitev vračila — Trošarina) . . . . .	9
2017/C 053/12	Zadeva C-201/15: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Symvoulio tis Epikrateias – Grčija) – Anonymi Geniki Etairia Tsimenton Iraklis (AGET Iraklis)/Ypourgos Ergasias, Koinonikis Asfalisis kai Koinonikis Allilengyis (Predhodno odločanje — Direktiva 98/59/ES — Približevanje zakonodaje držav članic v zvezi s kolektivnimi odpusti — Člen 49 PDEU — Svoboda ustanavljanja — Listina Evropske unije o temeljnih pravicah — Člen 16 — Svoboda gospodarske pobude — Nacionalna zakonodaja, ki upravni organ pooblašča za ugovarjanje kolektivnim odpustom po oceni razmer na trgu dela, položaja podjetja in interesa nacionalnega gospodarstva — Huda gospodarska kriza — Zelo visoka nacionalna stopnja brezposelnosti) . . . . .	10
2017/C 053/13	Združeni zadevi C-203/15 in C-698/15: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 21. decembra 2016 (predloga za sprejetje predhodne odločbe Kammarrätten i Stockholm, Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) – Švedska, Združeno kraljestvo) – Tele2 Sverige AB/Post- och telestyrelsen (C-203/15), Secretary of State for the Home Department/Tom Watson, Peter Brice, Geoffrey Lewis (C-698/15) (Predhodno odločanje — Elektronske komunikacije — Obdelava osebnih podatkov — Zaupnost elektronskih komunikacij — Varstvo — Direktiva 2002/58/ES — Členi 5, 6, 9 in 15(1) — Listina Evropske unije o temeljnih pravicah — Členi 7, 8, 11 in 52(1) — Nacionalna zakonodaja — Ponudniki elektronskih komunikacijskih storitev — Obveznost splošne in neselektivne hrambe podatkov o prometu in o lokaciji — Nacionalni organi — Dostop do podatkov — Neobstoj predhodnega nadzora s strani sodišča ali neodvisnega upravnega organa — Skladnost s pravom Unije) . . . . .	11
2017/C 053/14	Zadeva C-272/15: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) – Združeno kraljestvo) – Swiss International Air Lines AG/The Secretary of State for Energy and Climate Change, Environment Agency (Predhodno odločanje — Direktiva 2003/87/ES — Sistem za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov — Obveznost predaje pravic do emisije za lete med državami članicami Unije in večino tretjih držav — Sklep št. 377/2013/EU — Člen 1 — Začasno odstopanje — Izključitev letov na letališča v Švici in z njih — Različno obravnavanje med tretjimi državami — Splošno načelo enakega obravnavanja — Neuporaba) . . . . .	12

2017/C 053/15	Zadeva C-327/15: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Østre Landsret – Danska) – TDC A/S/Teleklagenævnet, Erhvervs- og Vækstministeriet (Predhodno odločanje — Elektronska komunikacijska omrežja in storitve — Direktiva 2002/22/ES — Univerzalna storitev — Člena 12 in 13 — Izračun stroškov obveznosti zagotavljanja univerzalne storitve — Člen 32 — Nadomestilo stroškov, vezanih na dodatne obvezne storitve — Neposredni učinek — Člen 107(1) in člen 108(3) PDEU — Varnostne storitve in storitve v nujnih primerih na morju na Danskem in Grenlandiji — Nacionalna ureditev — Vložitev zahtevka za nadomestilo stroškov, vezanih na dodatne obvezne storitve — Rok treh mesecev — Načeli enakovrednosti in učinkovitosti)	13
2017/C 053/16	Zadeva C-355/15: Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgerichtshof – Avstrija) – Bietergemeinschaft. Technische Gebäudebetreuung GesmbH und Caverion Österreich GmbH/Universität für Bodenkultur Wien, VAMED Management und Service GmbH & Co. KG in Wien (Predhodno odločanje — Javna naročila — Direktiva 89/665/EGS — Revizijski postopki oddaje javnih naročil — Člen 1(3) — Pravni interes — Člen 2a(2) — Pojem „zadevni ponudnik“ — Pravica ponudnika, ki ga je naročnik dokončno izključil, do revizije naknadne odločbe o oddaji naročila)	14
2017/C 053/17	Zadeva C-444/15: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto – Italija) – Associazione Italia Nostra Onlus/Comune di Venezia in drugi (Predhodno odločanje — Okolje — Direktiva 2001/42/ES — Presoja vplivov nekaterih načrtov in programov na okolje — Člen 3(3) — Načrti in programi, pri katerih je okoljska presoja potrebna le, kadar države članice ugotovijo, da bi lahko znatno vplivali na okolje — Veljavnost glede na Pogodbo DEU in Listino Evropske unije o temeljnih pravicah — Pojem rabe „majhnega območja na lokalni ravni“ — Nacionalna zakonodaja, ki se sklicuje na površino zadevnih območij)	15
2017/C 053/18	Združeni zadevi C-508/15 in C-509/15: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgericht Berlin – Nemčija) – Sidika Ucar (C-508/15), Recep Kilic (C-509/15)/Land Berlin (Predhodno odločanje — Pridružitveni sporazum EGS Turčija — Sklep št. 1/80 — Člen 7, prvi odstavek — Pravica do prebivanja družinskih članov turškega delavca, ki je vključen na zakoniti trg dela države članice — Pogoji — Neobstoj zahteve, da je turški delavec na zakoniti trg dela vključen prva tri leta prebivanja družinskega člana)	16
2017/C 053/19	Zadeva C-539/15: Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberster Gerichtshof – Avstrija) – Daniel Bowman/Pensionsversicherungsanstalt (Predhodno odločanje — Socialna politika — Listina Evropske unije o temeljnih pravicah — Direktiva 2000/78/ES — Enako obravnavanje pri zaposlovanju in delu — Člen 2(1) in (2) — Diskriminacija zaradi starosti — Kolektivna pogodba — Uvedba daljšega obdobja za napredovanje iz prvega v drugi plačni razred — Posredno različno obravnavanje zaradi starosti)	16
2017/C 053/20	Zadeva C-547/15: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Kúria – Madžarska) – Interservice d.o.o. Koper/Sándor Horváth (Predhodno odločanje — Carinski zakonik Skupnosti — Uredba (EGS) št. 2913/92 — Člen 96 — Zunanji tranzitni postopek — Pojem „prevoznik“ — Nepredložitev blaga namembnemu carinskemu uradu — Odgovornost — Podizvajalec prevoza, ki je blago predal glavnemu prevozniku na parkirišču namembnega carinskega urada in to blago ponovno prevzel zaradi nadaljnega prevoza)	17

2017/C 053/21	Zadeva C-618/15: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour de cassation – Francija) – Concurrence SARL/Samsung Electronics France SAS, Amazon Services Europe Sàrl (Predhodno odločanje — Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah — Uredba (ES) št. 44/2001 — Sodna pristojnost — Zadeve v zvezi z delikti ali kvazidelikti — Mreža selektivne distribucije — Nadaljnja prodaja zunaj mreže na spletu — Tožba za prenehanje nezakonitega ravnanja — Navezna okoliščina) . . . . .	18
2017/C 053/22	Zadeva C-654/15: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Högsta domstolen – Švedska) – Länsförsäkringar AB/Matek A/S (Predhodno odločanje — Znamka Evropske unije — Uredba (ES) št. 207/2009 — Člen 9(1)(b) — Člen 15(1) — Člen 51(1)(a) — Obseg izključne pravice, podeljene imetniku — Obdobje petih let po registraciji) . . .	18
2017/C 053/23	Zadeva C-104/16 P: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 21. decembra 2016 – Svet Evropske unije/Front populaire pour la libération de la saguia-el-hamra et du rio de oro (Front Polisario), Evropska komisija (Pritožba — Zunanji odnosi — Sporazum med Evropsko unijo in Kraljevino Maroko o vzajemnih ukrepih liberalizacije na področju kmetijstva in ribištva — Sklep o odobritvi sklenitve mednarodnega sporazuma — Ničnostna tožba — Dopustnost — Procesno upravičenje — Področje krajevne uporabe sporazuma — Razlaga sporazuma — Načelo samoodločbe — Načelo relativnega učinka pogodb) . . .	19
2017/C 053/24	Zadeva C-343/16 P: Pritožba, ki sta jo Europäischer Tier- und Naturschutz e.V. in Horst Giesen vložila 20. junija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 14. junija 2016 v zadevi T-595/15, Europäischer Tier- und Naturschutz eV in Horst Giesen/Evropska komisija . . . . .	20
2017/C 053/25	Zadeva C-508/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (Belgija) 26. septembra 2016 – Karim Boudjellal/Rauwers Contrôle SA . . .	20
2017/C 053/26	Zadeva C-559/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgericht Hamburg (Nemčija) 4. novembra 2016 – Birgit Bossen, Anja Bossen, Gudula Gräßmann/Brussels Airlines . . . . .	20
2017/C 053/27	Zadeva C-569/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesarbeitsgericht (Nemčija) 10. novembra 2016 – Stadt Wuppertal/Maria Elisabeth Bauer . . . . .	21
2017/C 053/28	Zadeva C-570/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesarbeitsgericht (Nemčija) 10. novembra 2016 – Volker Willmeroth kot lastnik TWI Technische Wartung und Instandsetzung Volker Willmeroth e. K./Martina Broßonn . . . . .	21
2017/C 053/29	Zadeva C-572/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgericht Berlin (Nemčija) 14. novembra 2016 – INEOS Köln GmbH/Bundesrepublik Deutschland . . . . .	22
2017/C 053/30	Zadeva C-646/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgerichtshof (Avstrija) 15. decembra 2016 – Khadija Jafari, Zainab Jafari . . . . .	23
2017/C 053/31	Zadeva C-663/16 P: Pritožba, ki sta jo Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH in Ecolab Deutschland GmbH vložili 21. decembra 2016 zoper sklep Splošnega sodišča (peti senat) z dne 12. oktobra 2016 v zadevi T-669/15, Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH in Ecolab Deutschland GmbH/Evropska agencija za kemikalije . . . . .	25
2017/C 053/32	Zadeva C-666/16 P: Pritožba, ki sta jo Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH in Ecolab Deutschland GmbH vložili 21. decembra 2016 zoper sklep Splošnega sodišča (peti senat) z dne 12. oktobra 2016 v zadevi T-543/15, Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH in Ecolab Deutschland GmbH/Evropska agencija za kemikalije . . . . .	26

## Splošno sodišče

2017/C 053/33	Zadeva T-577/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 10. januarja 2017 – Gascogne Sack Deutschland GmbH in Gascogne/Evropska unija (Nepogodbena odgovornost — Popolnost tožbe — Zastaranje — Dopustnost — Člen 47 Listine o temeljnih pravicah — Razumen rok sojenja — Premoženjska škoda — Nastala izguba — Obresti na znesek neplačane globe — Stroški bančne garancije — Izguba možnosti — Nepremoženjska škoda — Vzročna zveza) . . . . .	27
2017/C 053/34	Zadeva T-699/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 11. januarja 2017 – Topps Europe/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Zloraba prevladujočega položaja — Priznanje pravic intelektualne lastnine za zbirateljske predmete, povezane z nogometom — Zavrnitev pritožbe — Dostop do spisa — Člen 8(1) Uredbe (ES) št. 773/2004 — Očitna napaka pri presoji — Upoštevni trg — Izključna licenca — Ena blagovna znamka — Pretirane cene) . . . . .	28
2017/C 053/35	Zadeva T-774/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 16. decembra 2016 – Ica Foods/EUIPO – San Lucio (GROK) (Znamka Evropske unije — Postopek za ugotovitev ničnosti — Umik zahteve za registracijo — Ustavitev postopka) . . . . .	29
2017/C 053/36	Zadeva T-773/16: Tožba, vložena 7. novembra 2016 – Salehi/Komisija . . . . .	29
2017/C 053/37	Zadeva T-845/16: Tožba, vložena 30. novembra 2016 – QG/Komisija . . . . .	30
2017/C 053/38	Zadeva T-846/16: Tožba, vložena 30. novembra 2016 – QF/Komisija . . . . .	31
2017/C 053/39	Zadeva T-851/16: Tožba, vložena 30. novembra 2016 – Access Info Europe/Komisija . . . . .	31
2017/C 053/40	Zadeva T-852/16: Tožba, vložena 30. novembra 2016 – Access Info Europe/Komisija . . . . .	32
2017/C 053/41	Zadeva T-866/16: Tožba, vložena 22. decembra 2016 – SilverTours/EUIPO (billiger-mietwagen.de) . . . . .	33
2017/C 053/42	Zadeva T-877/16: Tožba, vložena 9. decembra 2016 – Verschuur/Komisija . . . . .	34
2017/C 053/43	Zadeva T-879/16: Tožba, vložena 14. decembra 2016 – Sony Interactive Entertainment Europe/EUIPO – Marpefa (Vieta) . . . . .	34
2017/C 053/44	Zadeva T-880/16: Tožba, vložena 5. decembra 2016 – RF/Komisija . . . . .	35
2017/C 053/45	Zadeva T-888/16: Tožba, vložena 8. decembra 2016 – BP/FRA . . . . .	36
2017/C 053/46	Zadeva T-892/16: Tožba, vložena 19. decembra 2016 – Apple Sales International in Apple Operations Europe/Komisija . . . . .	37
2017/C 053/47	Zadeva T-896/16: Tožba, vložena 20. decembra 2016 – Puma/EUIPO – Senator (TRINOMIC) . . . . .	39
2017/C 053/48	Zadeva T-901/16: Tožba, vložena 21. decembra 2016 – Elche Club de Fútbol/Komisija . . . . .	40
2017/C 053/49	Zadeva T-902/16: Tožba, vložena 21. decembra 2016 – HeidelbergCement/Komisija . . . . .	40
2017/C 053/50	Zadeva T-903/16: Tožba, vložena 19. decembra 2016 – RE/Komisija . . . . .	41
2017/C 053/51	Zadeva T-905/16: Tožba, vložena 22. decembra 2016 – Chefaro Ireland/EUIPO – Laboratoires M&L (NUIT PRECIEUSE) . . . . .	42

2017/C 053/52	Zadeva T-909/16: Tožba, vložena 29. decembra 2016 – Laboratorios Ern/EUIPO – Sharma (NRIM Life Sciences) . . . . .	43
2017/C 053/53	Zadeva T-910/16: Tožba, vložena 23. decembra 2016 – Hesse/EUIPO – Wedl & Hofmann (TESTA ROSSA) . . . . .	44
2017/C 053/54	Zadeva T-911/16: Tožba, vložena 23. decembra 2016 – Wedl & Hofmann/EUIPO – Hesse (TESTA ROSSA) . . . . .	44
2017/C 053/55	Zadeva T-1/17: Tožba, vložena 2. januarja 2017 – La Mafia Franchises/EUIPO – Italija (La Mafia SE SIENTA A LA MESA) . . . . .	45
2017/C 053/56	Zadeva T-5/17: Tožba, vložena 4. januarja 2016 – Sharif/Svet . . . . .	46
2017/C 053/57	Zadeva T-67/16: Sklep Splošnega sodišča z dne 21. decembra 2016 – fleur ami proti EUIPO – 8 seasons design (Luči) . . . . .	47
2017/C 053/58	Zadeva T-736/16: Sklep Splošnega sodišča z dne 20. decembra 2016 – Amira in drugi/Komisija in ECB . . . . .	47





## IV

*(Informacije)*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

## SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

**Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije***(2017/C 053/01)***Zadnja objava**

UL C 46, 13.2.2017

**Prejšnje objave**

UL C 38, 6.2.2017

UL C 30, 30.1.2017

UL C 22, 23.1.2017

UL C 14, 16.1.2017

UL C 6, 9.1.2017

UL C 475, 19.12.2016

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Objave)

## SODNI POSTOPKI

## SODIŠČE

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 21. decembra 2016 – Evropska komisija/Portugalska republika

(Zadeva C-503/14) <sup>(1)</sup>

*(Neizpolnitev obveznosti države — Členi 21, 45 in 49 PDEU — Člena 28 in 31 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru — Prosto gibanje oseb — Prosto gibanje delavcev — Svoboda ustanavljanja — Obdavčitev kapitalskih dobičkov fizičnih oseb, doseženih z zamenjavo poslovnih deležev — Obdavčitev kapitalskih dobičkov fizičnih oseb, doseženih pri prenosu vsega premoženja, ki se uporablja za podjetniško ali poklicno dejavnost — Izstopno obdavčenje posameznikov — Takojšnja izterjava davka — Različno obravnavanje fizičnih oseb, ki zamenjajo poslovne deleže in svoje prebivališče ohranijo na nacionalnem ozemlju, in fizičnih oseb, ki opravijo takšno zamenjavo in svoje prebivališče prenesejo na ozemlje druge države članice Evropske unije ali Evropskega gospodarskega prostora — Različno obravnavanje fizičnih oseb, ki prenesejo vse premoženje iz samostojne dejavnosti na družbo, ki ima sedež in dejansko upravo na portugalskem ozemlju, in fizičnih oseb, ki takšen prenos opravijo na družbo, ki ima sedež ali dejansko upravo na ozemlju druge države članice Evropske unije ali Evropskega gospodarskega prostora — Sorazmernost)*

(2017/C 053/02)

Jezik postopka: portugalsčina

**Stranke**

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: G. Braga da Cruz in W. Roels, agenta)

Tožena stranka: Portugalska republika (zastopniki: L. Inez Fernandes, M. Rebelo in J. Martins da Silva, agenti)

Intervenientka v podporo tožene stranke: Zvezna republika Nemčija (zastopnika: T. Henze in K. Petersen, agenta)

**Izrek**

1. Portugalska republika s tem, da je sprejela in ohranila v veljavi člen 10(9)(a) Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Singulares (zakonik o davku od dohodkov fizičnih oseb), v skladu s katerim se za davčnega zavezanca, ki mu preneha status rezidenta na ozemlju Portugalske, za namene obdavčitve v letu prenehanja statusa rezidenta v kategorijo kapitalskih dobičkov vključi znesek, ki na podlagi člena 10(8) navedenega zakonika ni bil obdavčen ob zamenjavi deležev, ni izpolnila obveznosti iz členov 21, 45 in 49 PDEU ter členov 28 in 31 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru z dne 2. maja 1992.
2. Portugalska republika s tem, da je sprejela in ohranila v veljavi člen 38(1)(a) istega zakonika, v skladu s katerim so do ugodnosti odloga obdavčitve, ki je določen s to določbo, upravičene zgolj fizične osebe, ki vse premoženje, ki se uporablja za samostojno podjetniško ali poklicno dejavnost, prenesejo na družbo, ki ima sedež in dejansko upravo na ozemlju Portugalske, ni izpolnila obveznosti iz člena 49 PDEU in člena 31 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru.

3. Portugalska republika nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.
4. Zvezna republika Nemčija nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 16, 19.1.2015.

---

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 21. decembra 2016 – Evropska komisija/Hansestadt Lübeck, ki je prevzelo pravice in obveznosti Flughafen Lübeck GmbH**

(Zadeva C-524/14 P) <sup>(1)</sup>

*(Pritožba — Državne pomoči — Letališke pristojbine — Člen 108(2) PDEU — Člen 263, četrti odstavek, PDEU — Sklep o začetku formalnega postopka preiskave — Dopustnost ničnostne tožbe — Oseba, na katero se akt posamično nanaša — Pravni interes — Člen 107(1) PDEU — Merilo selektivnosti)*

(2017/C 053/03)

Jezik postopka: nemščina

**Stranke**

*Pritožnica:* Evropska komisija (zastopniki: T. Maxian Rusche, R. Sauer in V. Di Bucci, agenti)

*Druga stranka v postopku:* Hansestadt Lübeck, ki je prevzelo pravice in obveznosti Flughafen Lübeck GmbH (zastopnika: M. Núñez Müller in I. Ruck, odvetnika)

*Intervenientki v podporo druge stranke:* Zvezna republika Nemčija (zastopnika: T. Henze in K. Petersen, agenta), Kraljevina Španija (zastopnik: M. A. Sampol Pucurull, agent)

**Izrek**

1. Pritožba se zavrne.
2. Evropska komisija nosi poleg svojih stroškov tudi stroške Hansestadt Lübeck.
3. Zvezna republika Nemčija in Kraljevina Španija nosita svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 26, 26.1.2015.

---

**Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Vestre Landsret – Danska) – Masco Denmark ApS, Damixa ApS/Skatteministeriet**

(Zadeva C-593/14) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Svoboda ustanavljanja — Davčna zakonodaja glede podkapitalizacije hčerinskih družb — Vključitev obresti za posojila, ki jih plača hčerinska družba posojiljemalka nerezidentka, v obdavčljivi dobiček družbe posojilodajalke — Oprostitev obresti, ki jih plača hčerinska družba posojiljemalka rezidentka — Pravična porazdelitev davčne pristojnosti med državami članicami — Potreba po preprečevanju izogibanja plačilu davka)*

(2017/C 053/04)

Jezik postopka: danščina

**Predložitevno sodišče**

Vestre Landsret

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeči stranki: Masco Denmark ApS, Damixa ApS

Tožena stranka: Skatteministeriet

**Izrek**

Člen 49 PDEU v povezavi s členom 54 PDEU je treba razlagati tako, da nasprotuje zakonodaji države članice, kot je ta iz spora o glavni stvari, ki družbi rezidentki zagotavlja davčno oprostitvev glede obresti, ki jih plača hčerinska družba rezidentka, če ta ustreznih stroškov ni mogla odbiti zaradi pravil, ki omejujejo pravico do odbitka plačanih obresti v primeru podkapitalizacije, hkrati pa oprostitvev, ki bi izhajala iz uporabe njene lastne zakonodaje glede podkapitalizacije, izključuje, če je hčerinska družba rezidentka v drugi državi članici.

<sup>(1)</sup> UL C 73, 2.3.2015.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 21. decembra 2016 – Evropska komisija/World Duty Free Group SA, nekdanja Autogrill España SA (C-20/15 P), Banco Santander SA, Santusa Holding SL (C-21/15 P)**

(Združeni zadevi C-20/15 P in C-21/15 P) <sup>(1)</sup>

**(Pritožba — Državne pomoči — Člen 107(1) PDEU — Davčni sistem — Davek od dohodkov pravnih oseb — Odbitek — Amortizacija dobrega imena, ki izhaja iz tega, da podjetja, ki imajo davčni domicil v Španiji, pridobijo vsaj 5 odstotni delež v podjetjih, ki imajo davčni domicil zunaj te države članice — Pojem „državna pomoč“ — Pogoji v zvezi s selektivnostjo)**

(2017/C 053/05)

Jezik postopka: španščina

**Stranke**

Pritožnica: Evropska komisija (zastopniki: R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Caviedes in P. Němečková, agenti)

Druge stranke v postopku: World Duty Free Group SA, nekdanja Autogrill España, SA (C-20/15 P), Banco Santander SA, Santusa Holding SL (C-21/15 P) (zastopniki: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro in R. Calvo Salinero, odvetniki)

Intervenientke v podporo drugih strank v postopku: Zvezna republika Nemčija (zastopnika: T. Henze in K. Petersen, agenta), Irska (zastopniki: G. Hodge in E. Creedon, agentki, skupaj z B. Dohertyem, barrister, in A. Goodman, barrister), Kraljevina Španija (zastopnik: M. A. Sampol Pucurull, agent)

**Izrek**

1. Sodbi Splošnega sodišča Evropske unije z dne 7. novembra 2014, Autogrill España/Komisija (T-219/10, EU:T:2014:939), in z dne 7. novembra 2014, Banco Santander in Santusa/Komisija (T-399/11, EU:T:2014:938), se razveljavita.

2. Zadevi se vrnete v razsojanje Splošnemu sodišču Evropske unije.

3. Odločitev o stroških se pridrži.
4. Zvezna republika Nemčija, Irska in Kraljevina Španija nosijo svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 81, 9.3.2015.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberlandesgericht Celle – Nemčija) – Remondis GmbH & Co. KG Region Nord/Region Hannover**

(Zadeva C-51/15) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Člen 4(2) PEU — Spoštovanje nacionalne identitete držav članic, ki je neločljivo povezana z njihovimi temeljnimi političnimi in ustavnimi strukturami, vključno z regionalno in lokalno samoupravo — Notranja organizacija držav članic — Regionalne ali lokalne skupnosti — Pravni instrument, s katerim je ustanovljen nov subjekt javnega prava ter s katerim se ureja prenos pooblastil in pristojnosti za izvajanje javnih nalog — Javna naročila — Direktiva 2004/18/ES — Člen 1(2)(a) — Pojem „javno naročilo“)*

(2017/C 053/06)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitveno sodišče**

Oberlandesgericht Celle

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Remondis GmbH & Co. KG Region Nord

Tožena stranka: Region Hannover

ob udeležbi: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

**Izrek**

Člen 1(2)(a) Direktive 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev je treba razlagati tako, da sporazum med regionalnima ali lokalnima skupnostma, kot je ta iz postopka v glavni stvari, na podlagi katerega ti skupnosti sprejmeta statut, s katerim se ustanovi interesna zveza, ki je pravna oseba javnega prava, in s katerim se na ta nov javni subjekt prenesejo nekatere pristojnosti, ki sta jih pred tem imeli ti skupnosti, odslej pa jih ima ta interesna zveza, ne pomeni javnega naročila.

Vendar tak prenos pristojnosti, ki se nanaša na izvajanje javnih nalog, obstaja zgolj, če hkrati zajema odgovornosti, povezane s preneseno pristojnostjo, in z njo povezana pooblastila, tako da ima na novo pristojni javni organ avtonomijo odločanja in finančno avtonomijo, kar mora preveriti predložitveno sodišče.

<sup>(1)</sup> UL C 155, 11.5.2015.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe  
Grondwettelijk Hof – Belgija) – Paul Vervloet in drugi/Ministerraad**

(Zadeva C-76/15) <sup>(1)</sup>

**(Predhodno odločanje — Državne pomoči — Pomoč, ki jo je Kraljevina Belgija izvedla v korist finančnih zadrug iz skupine ARCO — Sistemih zajamčenih vlog — Direktiva 94/19/ES — Področje uporabe — Jamstvena shema, ki štiti deleže fizičnih oseb, ki so družbeniki v zadrugah, ki delujejo v finančnem sektorju — Izključitev — Člena 107 in 108 PDEU — Sklep Komisije, s katerim je pomoč razglašena za nezdružljivo z notranjim trgov)**

(2017/C 053/07)

Jezik postopka: nizozemščina

**Predložitveno sodišče**

Grondwettelijk Hof

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeče stranke: Paul Vervloet, Marc De Wit, Edgard Timperman, Godelieve Van Braekel, Patrick Beckx, Marc De Schryver, Guy Deneire, Steve Van Hoof, Organisme voor de financiering van pensioenen Ogeo Fund, Gemeente Schaarbeek, Frédéric Ensich Famenne

Tožena stranka: Ministerraad

Ob udeležbi: Arcofin CVBA, Arcopar CVBA, Arcoplus CVBA

**Izrek**

1. Člena 2 in 3 Direktive 94/19/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 1994 o sistemih zajamčenih vlog, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2005/1/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2005, je treba razlagati tako, da državam članicam ne nalagata, da sprejmejo jamstveno shemo deležev registriranih zadrug, ki delujejo v finančnem sektorju, kakršna je ta iz postopka v glavni stvari, pa tudi ne nasprotujeta temu, da država članica tako shemo sprejme, če ta shema ne ogroža praktične učinkovitosti sistema zajamčenih vlog, katerega uvedbo ta direktiva nalaga državam članicam, kar mora preveriti predložitveno sodišče, in če je ta shema v skladu s Pogodbo DEU, zlasti s členoma 107 in 108 PDEU.
2. Pri preučitvi vprašanj za predhodno odločanje, ki jih je postavilo Grondwettelijk Hof (ustavno sodišče, Belgija), ni bil ugotovljen noben dejavnik, ki bi vplival na veljavnost Sklepa Komisije 2014/686/EU z dne 3. julija 2014 o državni pomoči SA.33927 (12/C) (ex 11/NN), ki jo izvaja Belgija – Jamstvena shema, ki štiti deleže posameznih članov finančnih zadrug.
3. Člen 108(3) PDEU je treba razlagati tako, da nasprotuje jamstveni shemi, kakršna je ta v postopku v glavni stvari, ker je bila ta shema izvedena ob kršitvi obveznosti, ki izhajajo iz te določbe.

<sup>(1)</sup> UL C 171, 26.5.2015.

**Sodba Sodišča (peti senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Sąd Apelacyjny w Warszawie – Poljska) – Biuro Podróży „Partner“ Sp. z o.o. sp.k. w Dąbrowie Górniczej/ Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

(Zadeva C-119/15) <sup>(1)</sup>

*(„Predhodno odločanje — Direktiva 93/13/EGS — Direktiva 2009/22/ES — Varstvo potrošnikov — Erga omnes učinek nepoštenih pogojev, ki so navedeni v javni evidenci — Denarna sankcija, naložena trgovcu, ki je uporabljal pogoj, ki šteje za enakovrednega tistemu iz evidence — Trгоvec, ki ni sodeloval v postopku, v katerem je bila ugotovljena nepoštenost pogoja — Člen 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah — Pojem „sodišče države članice, zoper odločitev katerega po nacionalnem pravu ni pravnega sredstva“)*

(2017/C 053/08)

Jezik postopka: poljščina

**Predložitevno sodišče**

Sąd Apelacyjny w Warszawie

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Biuro Podróży „Partner“ Sp. z o.o. sp.k. w Dąbrowie Górniczej

Tožena stranka: Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów

**Izrek**

1. Člen 6(1) in člen 7 Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah v povezavi s členoma 1 in 2 Direktive 2009/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o opustitvenih tožbah zaradi varstva interesov potrošnikov in glede na člen 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta, da uporaba splošnih pogojev, ki so po vsebini enakovredni pogojem, ki so bili s pravnomočno sodno odločbo razglašeni za protipravne in vpisani v nacionalno evidenco protipravnih splošnih pogojev, glede trgovca, ki ni bil udeležen v postopku, ki je privedel do vpisa teh pogojev v to evidenco, šteje za protipravno ravnanje, če ima ta trgovec – kar preveri predložitevno sodišče – pravico do učinkovitega pravnega sredstva tako zoper odločitev, s katero je ugotovljena enakovrednost primerjanih pogojev, o vprašanju, ali so ti pogoji glede na vse upoštevne okoliščine posameznega primera materialno enaki zlasti glede na učinke, ki jih imajo v škodo potrošnikov, kot tudi zoper morebitno odločitev o višini zneska naložene globe.
2. Člen 267, tretji odstavek, PDEU se razlaga tako, da sodišča, kot je predložitevno sodišče, zoper katerega odločbe, ki so bile sprejete v okviru spora, kot je ta v postopku v glavni stvari, se lahko vložijo kasacijska pritožba, ni mogoče opredeliti kot „sodišče, zoper odločitev katerega po nacionalnem pravu ni pravnega sredstva“.

<sup>(1)</sup> UL C 198, 15.6.2015.

**Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 21. decembra 2016 – Club Hotel Loutraki/Evropska komisija, Helenska republika, Organismos Prognostikon Agonon Podosfairou AE (OPAP)**

(Zadeva C-131/15 P) <sup>(1)</sup>

(„Pritožba — Državne pomoči — Upravljanje video loterijskih terminalov — Podelitev izključne licence s strani države članice — Sklep o ugotovitvi neobstoja državne pomoči — Člen 108(3) PDEU — Uredba (ES) št. 659/1999 — Členi 4, 7 in 13 — Neuvedba formalnega postopka preiskave — Pojem „resne težave“ — Datum presoje — Člen 296 PDEU — Listina Evropske unije o temeljnih pravicah — Člen 41 — Obveznost obrazložitve — Člen 47 — Pravica do učinkovitega sodnega varstva — Člen 107(1) PDEU — Pojem „gospodarska korist“ — Skupna presoja priglašanih ukrepov)

(2017/C 053/09)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

Pritožnik: Club Hotel Loutraki (zastopnika: I. Ioannidis, S. Pappas, odvetnika)

Druge stranke v postopku: Evropska komisija (zastopnika: A. Bouchagiar in P.J. Loewenthal, agenta), Helenska republika, Organismos Prognostikon Agonon Podosfairou AE (OPAP) (zastopnika: A. Tomtsis, M. Petite, odvetnika)

### Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbam Club Hotel Loutraki AE, Vivere Entertainment AE, Theros International Gaming, Inc., Elliniko Casino Kerkyras, Casino Rodos, Porto Carras AE in Kazino Aigaiou AE se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 198, 15.6.2015.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 21. decembra 2016 (predlogi za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de lo Mercantil n°1 de Granada, Audiencia Provincial de Alicante – Španija) – Francisco Gutiérrez Naranjo/Cajasur Banco SAU (C-154/15), Ana María Palacios Martínez/Banco Bilbao Vizcaya Argentaria SA (BBVA) (C-307/15), Banco Popular Español SA/Emilio Irlés López, Teresa Torres Andreu (C-308/15)**

(Združene zadeve C-154/15, C-307/15 in C-308/15) <sup>(1)</sup>

(Predhodno odločanje — Direktiva 93/13/EGS — Potrošniške pogodbe — Hipotekarna posojila — Nepošteni pogoji — Člen 4(2) — Člen 6(1) — Ugotovitev ničnosti — Omejitev časovnih učinkov ugotovitve ničnosti nedovoljenega pogoja od nacionalnega sodišča)

(2017/C 053/10)

Jezik postopka: španščina

### Predložitveni sodišči

Juzgado de lo Mercantil n°1 de Granada, Audiencia Provincial de Alicante



**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeče stranke: Francisco Gutiérrez Naranjo (C-154/15), Ana María Palacios Martínez (C-307/15), Banco Popular Español SA (C-308/15)

Tožene stranke: Cajasur Banco SAU (C-154/15), Banco Bilbao Vizcaya Argentaria SA (BBVA) (C-307/15), Emilio Irlés López, Teresa Torres Andreu (C-308/15)

**Izrek**

Člen 6(1) Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni sodni praksi, ki časovno omejuje restitucijske učinke, povezane s sodno ugotovitvijo nepoštenosti, v smislu člena 3 (1) te direktive, pogoja iz pogodbe, ki jo je s potrošnikom sklenil prodajalec oziroma ponudnik, zgolj na zneske, ki so bili neupravičeno preplačani na podlagi takega pogoja po razglasitvi odločbe, s katero je bila sodno ugotovljena ta nepoštenost.

<sup>(1)</sup> UL C 228, 13.7.2015.  
UL C 279, 24.8.2015.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 21. decembra 2016 – Evropska komisija/Aer Lingus Ltd, Ryanair Designated Activity Company, Irska**

(Združeni zadevi C-164/15 P in C-165/15 P) <sup>(1)</sup>

**(Pritožba — Državne pomoči — Nacionalna dajatev na zračni promet — Uporaba različnih stopenj — Nižja stopnja za lete v namembne kraje, ki so od nacionalnega letališča oddaljeni največ 300 km — Prednost — Selektivnost — Presoja primera, v katerem lahko davčni ukrep omejuje svobodo opravljanja storitev — Zagotovitev vračila — Trošarina)**

(2017/C 053/11)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Pritožnica: Evropska komisija (zastopniki: L. Flynn, D. Grespan, T. Maxian Rusche in B. Stromsky, agenti)

Druge stranke v postopku: Aer Lingus Ltd (zastopniki: K. Bacon in M. A. Robertson, QC, ter D. Bailey, barrister, po pooblastilu M. A. Burnsida, solicitor), Ryanair Designated Activity Company, nekdanja Ryanair Ltd (zastopniki: M. B. Kennelly, QC, I.-G. Metaxas-Maragkidis, in E. Vahida, odvetnika), Irska (zastopniki: E. Creedon, J. Quaney in A. Joyce, agenti, skupaj z E. Reganom, SC, in B. Dohertyem, BL)

**Izrek**

1. Sodbi Splošnega sodišča Evropske unije z dne 5. februarja 2015, Aer Lingus/Komisija (T-473/12, neobjavljena, EU:T:2015:78), in z dne 5. februarja 2015, Ryanair/Komisija (T-500/12, neobjavljena, EU:T:2015:73), se razveljavita v delu, v katerem je bila razglašena ničnost člena 4 Sklepa Komisije z dne 25. julija 2012 o državni pomoči SA.29064 (11/C, ex 11/NN) – Različne stopnje takse, ki se na Irskem uporabljajo za letalska potovanja (2013/199/EU), v delu, v katerem se s tem členom odreja, naj se zagotovi, da upravičenci vrnejo pomoč v višini v točki 70 obrazložitve navedenega sklepa določenega zneska 8 EUR na potnika.

2. Nasprotni pritožbi se zavrneta.

3. Ničnostni tožbi, ki sta ju vložili družbi Aer Lingus Ltd in Ryanair Designated Activity Company zoper Sklep 2013/199, se zavrneta.
4. Družbama Aer Lingus Ltd in Ryanair Designated Activity Company se poleg njunih stroškov naloži plačilo stroškov, ki jih je priglasila Komisija pred Splošnim sodiščem Evropske unije in v postopku pred Sodiščem Evropske unije.
5. Irska nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 205, 22.6.2015.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Symvoulío tis Epikrateias – Grčija) – Anonymi Geniki Etairia Tsimenton Iraklis (AGET Iraklis)/ Ypourgos Ergasias, Koinonikis Asfalisís kai Koinonikis Allilengyis**

(Zadeva C-201/15) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Direktiva 98/59/ES — Približevanje zakonodaje držav članic v zvezi s kolektivnimi odpusti — Člen 49 PDEU — Svoboda ustanavljanja — Listina Evropske unije o temeljnih pravicah — Člen 16 — Svoboda gospodarske pobude — Nacionalna zakonodaja, ki upravni organ pooblašča za ugovarjanje kolektivnim odpustom po oceni razmer na trgu dela, položaja podjetja in interesa nacionalnega gospodarstva — Huda gospodarska kriza — Zelo visoka nacionalna stopnja brezposelnosti)*

(2017/C 053/12)

Jezik postopka: grščina

**Predložitveno sodišče**

Symvoulío tis Epikrateias

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Anonymi Geniki Etairia Tsimenton Iraklis (AGET Iraklis)

Tožena stranka: Ypourgos Ergasias, Koinonikis Asfalisís kai Koinonikis Allilengyis

Ob udeležbi: Enosi Ergazomenon Tsimenton Chalkidas

**Izrek**

1. Direktivo Sveta 98/59/ES z dne 20. julija 1998 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi s kolektivnimi odpusti je treba razlagati tako, da načeloma ne nasprotuje nacionalni zakonodaji, kot je ta iz postopka v glavni stvari, v skladu s katero lahko delodajalec, če ni dosežen sporazum s predstavniki delavcev o načrtovanem kolektivnem odpustu, ta odpust izvede le, če pristojni nacionalni organ javne oblasti, ki mora biti o tem načrtu obveščen, v roku, določenem z navedeno zakonodajo, in po preučitvi spisa ter oceni razmer na trgu dela, položaja podjetja in interesa nacionalnega gospodarstva ne sprejme obrazložene odločbe, da v celoti ali delno ne odobri načrtovanih odpustov. Drugače pa je, če se izkaže, kar mora po potrebi preveriti predložitveno sodišče, da je glede na tri merila za presojo, na katera napotuje ta zakonodaja, in glede na način, kako navedeni organ javne oblasti konkretno uporabi ta merila pod nadzorom pristojnih sodišč, posledica navedene zakonodaje ta, da je določbam te direktive odvzet polni učinek.

Člen 49 PDEU je treba razlagati tako, da v položaju, kot je ta v postopku v glavni stvari, nasprotuje nacionalni zakonodaji, kot je navedena v prvem stavku prvega odstavka te točke.

2. Morebiten obstoj ozadja, za katero sta značilni huda gospodarska kriza in zelo visoka stopnja brezposelnosti, v državi članici ne more vplivati na odgovore, navedene v točki 1 tega izreka.

<sup>(1)</sup> UL C 221, 6.7.2015.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 21. decembra 2016 (predloga za sprejetje predhodne odločbe Kammarrätten i Stockholm, Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) – Švedska, Združeno kraljestvo) – Tele2 Sverige AB/Post- och telestyrelsen (C-203/15), Secretary of State for the Home Department/Tom Watson, Peter Brice, Geoffrey Lewis (C-698/15)**

(Združeni zadevi C-203/15 in C-698/15) <sup>(1)</sup>

**(Predhodno odločanje — Elektronske komunikacije — Obdelava osebnih podatkov — Zaupnost elektronskih komunikacij — Varstvo — Direktiva 2002/58/ES — Členi 5, 6, 9 in 15(1) — Listina Evropske unije o temeljnih pravicah — Členi 7, 8, 11 in 52(1) — Nacionalna zakonodaja — Ponudniki elektronskih komunikacijskih storitev — Obveznost splošne in neselektivne hrambe podatkov o prometu in o lokaciji — Nacionalni organi — Dostop do podatkov — Neobstoj predhodnega nadzora s strani sodišča ali neodvisnega upravnega organa — Skladnost s pravom Unije)**

(2017/C 053/13)

Jezik postopka: švedščina in angleščina

#### **Predložitevno sodišče**

Kammarrätten i Stockholm, Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

#### **Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeči stranki: Tele2 Sverige AB (C-203/15), Secretary of State for the Home Department (C-698/15)

Tožene stranke: Post- och telestyrelsen (C-203/15), Tom Watson, Peter Brice, Geoffrey Lewis (C-698/15)

Ob udeležbi: Open Rights Group, Privacy International, The Law Society of England and Wales

#### **Izrek**

1. Člen 15(1) Direktive 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. julija 2002 o obdelavi osebnih podatkov in varstvu zasebnosti na področju elektronskih komunikacij (Direktiva o zasebnosti in elektronskih komunikacijah), kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/136/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009, glede na člene 7, 8, 11 in 52(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni zakonodaji, ki z namenom boja proti kriminalu določa splošno in neselektivno hrambo vseh podatkov o prometu in podatkov o lokaciji vseh naročnikov in registriranih uporabnikov glede vseh elektronskih komunikacijskih sredstev.
2. Člen 15(1) Direktive 2002/58, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/136, glede na člene 7, 8, 11 in 52(1) Listine o temeljnih pravicah je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni zakonodaji, ki ureja varstvo in varnost podatkov o prometu in podatkov o lokaciji, ter zlasti dostop pristojnih nacionalnih organov do hranjenih podatkov in pri tem v okviru boja proti kriminalu navedenega dostopa ne pogojuje z nameni boja proti hudemu kriminalu, ne da bi določil, da mora nadzor nad navedenim dostopom predhodno opraviti sodišče ali neodvisni upravni organ, in ne da bi zahteval, da se zadevni podatki hranijo na ozemlju Unije.

3. Drugo vprašanje, ki ga je postavilo Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (pritožbeno sodišče (Anglija in Wales) (civilni oddelek), Združeno kraljestvo), ni dopustno.

<sup>(1)</sup> UL C 221, 6.7.2015.  
UL C 98, 14.3.2016.

**Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) – Združeno kraljestvo) – Swiss International Air Lines AG/The Secretary of State for Energy and Climate Change, Environment Agency**

(Zadeva C-272/15) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Direktiva 2003/87/ES — Sistem za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov — Obveznost predaje pravic do emisije za lete med državami članicami Unije in večino tretjih držav — Sklep št. 377/2013/EU — Člen 1 — Začasno odstopanje — Izključitev letov na letališča v Švici in z njih — Različno obravnavanje med tretjimi državami — Splošno načelo enakega obravnavanja — Neuporaba)*

(2017/C 053/14)

Jezik postopka: angleščina

#### **Predložitevno sodišče**

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

#### **Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Swiss International Air Lines AG

Toženi stranki: The Secretary of State for Energy and Climate Change, Environment Agency

#### **Izrek**

Preučitev Sklepa št. 377/2013/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. aprila 2013 o začasnem odstopanju od Direktive 2003/87/ES o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti ob upoštevanju načela enakega obravnavanja ni razkrila ničesar, kar bi lahko vplivalo na njegovo veljavnost v delu, v katerem se začasno odstopanje, določeno s členom 1 tega sklepa – od zahtev iz členov 12(2a) in 16 Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2008/101/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008, glede predaje pravic do emisije toplogrednih plinov za lete, opravljene v letu 2012, med državami članicami Evropske unije in večino tretjih držav – ne uporablja med drugim za lete na letališča v Švici in z njih.

<sup>(1)</sup> UL C 279, 24.8.2015.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Østre Landsret – Danska) – TDC A/S/Teleklagenævnet, Erhvervs- og Vækstministeriet**

(Zadeva C-327/15) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Elektronska komunikacijska omrežja in storitve — Direktiva 2002/22/ES — Univerzalna storitev — Člena 12 in 13 — Izračun stroškov obveznosti zagotavljanja univerzalne storitve — Člen 32 — Nadomestilo stroškov, vezanih na dodatne obvezne storitve — Neposredni učinek — Člen 107(1) in člen 108(3) PDEU — Varnostne storitve in storitve v nujnih primerih na morju na Danskem in Grenlandiji — Nacionalna ureditev — Vložitev zahtevka za nadomestilo stroškov, vezanih na dodatne obvezne storitve — Rok treh mesecev — Načeli enakovrednosti in učinkovitosti)*

(2017/C 053/15)

Jezik postopka: danščina

**Predložitevno sodišče**

Østre Landsret

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: TDC A/S

Tožena stranka: Teleklagenævnet, Erhvervs- og Vækstministeriet

**Izrek**

1. Določbe Direktive 2002/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o univerzalni storitvi in pravicah uporabnikov v zvezi z elektronskimi komunikacijskimi omrežji in storitvami (Direktiva o univerzalnih storitvah) in zlasti člen 32 te direktive je treba razlagati tako, da nasprotujejo nacionalni ureditvi, ki določa mehanizem nadomestil za zagotavljanje dodatnih obveznih storitev, v skladu s katerim podjetje ni upravičeno do nadomestila države članice za neto stroške opravljanja dodatne obvezne storitve, če dobiček, ki ga to podjetje ustvari iz naslova drugih storitev, ki spadajo v njegovo obveznost zagotavljanja univerzalne storitve, presega izgubo, vezano na opravljanje dodatne obvezne storitve.
2. Direktivo 2002/22 je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, v skladu s katero je podjetje, določeno za zagotavljanje dodatnih obveznih storitev, upravičeno do nadomestila države članice za neto stroške opravljanja teh storitev, le če ta strošek za to podjetje pomeni neupravičeno breme.
3. Direktivo 2002/22 je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, v skladu s katero je neto strošek, ki ga ima podjetje, določeno za izpolnjevanje obveznosti zagotavljanja univerzalne storitve, razlika med vsemi prihodki in vsemi stroški, vezanimi na zagotavljanje zadevne storitve, vključno s prihodki in stroški, ki bi podjetju nastali, tudi če ne bi bilo operater univerzalne storitve.
4. V okoliščinah, kakršne so v postopku v glavni stvari, to, da podjetje, ki je odgovorno za zagotavljanje dodatne obvezne storitve v smislu člena 32 Direktive 2002/22, te storitve ne opravlja le na danskem ozemlju, temveč tudi na grenlandskem, ne vpliva na razlago določb te direktive.
5. Člen 32 Direktive 2002/22 je treba razlagati tako, da ima neposredni učinek, ker državam članicam prepoveduje, da bi podjetju, ki je odgovorno za zagotavljanje dodatne obvezne storitve, naložile kritje dela ali vseh stroškov, vezanih na to opravljanje.

6. Načela lojalnega sodelovanja, enakovrednosti in učinkovitosti je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo ureditvi, kakršna je ta v postopku v glavni stvari, s katero se od subjekta, ki je odgovoren za zagotavljanje univerzalne storitve, zahteva, da zahtevke za nadomestilo izgube za preteklo poslovno leto vloži v treh mesecih od izteka roka, ki zanj velja za predložitev letnega poročila pristojnemu nacionalnemu organu, če ta rok ni manj ugoden od tistega, ki je določen za podoben zahtevek v nacionalnem pravu in da ni tak, da bi praktično onemogočil ali pretirano otežil izvrševanje pravic, ki jih podjetjem daje Direktiva 2002/22, kar mora preveriti predložitveno sodišče.

<sup>(1)</sup> UL C 294, 7.9.2015.

**Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe  
Verwaltungsgerichtshof – Avstrija) – Bietergemeinschaft. Technische Gebäudebetreuung GesmbH  
und Caverion Österreich GmbH/Universität für Bodenkultur Wien, VAMED Management und  
Service GmbH & Co. KG in Wien**

(Zadeva C-355/15) <sup>(1)</sup>

**(Predhodno odločanje — Javna naročila — Direktiva 89/665/EGS — Revizijski postopki oddaje javnih  
naročil — Člen 1(3) — Pravni interes — Člen 2a(2) — Pojem „zadevni ponudnik“ — Pravica ponudnika,  
ki ga je naročnik dokončno izključil, do revizije naknadne odločbe o oddaji naročila)**

(2017/C 053/16)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitveno sodišče**

Verwaltungsgerichtshof

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Bietergemeinschaft. Technische Gebäudebetreuung GesmbH und Caverion Österreich GmbH

Toženi stranki: Universität für Bodenkultur Wien, VAMED Management und Service GmbH & Co. KG in Wien

**Izrek**

Člen 1(3) Direktive Sveta 89/665/EGS z dne 21. decembra 1989 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o uporabi revizijskih postopkov oddaje javnih naročil za preskrbo in javnih naročil za gradnje, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2007/66/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2007, je treba razlagati tako, da ne nasprotuje temu, da se ponudniku, ki je bil izključen iz postopka oddaje javnega naročila z odločbo naročnika, ki je postala dokončna, zavrne dostop do revizije zoper odločitev o oddaji zadevnega javnega naročila in sklenitev pogodbe, če sta ponudbi predložila le ta izključeni in izbrani ponudnik ter če ta izključeni ponudnik trdi, da bi bilo treba izključiti tudi ponudbo izbranega ponudnika.

<sup>(1)</sup> UL C 320, 28.9.2015.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto – Italija) – Associazione Italia Nostra Onlus/ Comune di Venezia in drugi**

(Zadeva C-444/15) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Okolje — Direktiva 2001/42/ES — Presoja vplivov nekaterih načrtov in programov na okolje — Člen 3(3) — Načrti in programi, pri katerih je okoljska presoja potrebna le, kadar države članice ugotovijo, da bi lahko znatno vplivali na okolje — Veljavnost glede na Pogodbo DEU in Listino Evropske unije o temeljnih pravicah — Pojem rabe „majhnega območja na lokalni ravni“ — Nacionalna zakonodaja, ki se sklicuje na površino zadevnih območij)*

(2017/C 053/17)

Jezik postopka: italijanščina

**Predložitevno sodišče**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Associazione Italia Nostra Onlus

Tožene stranke: Comune di Venezia, Ministero per i beni e le attività culturali, Regione del Veneto, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero della Difesa Capitaneria di Porto di Venezia, Agenzia del Demanio

Ob udeležbi: Società Ca' Roman Srl

**Izrek**

1. Iz presoje prvega vprašanja za predhodno odločanje ne izhaja nič takega, kar bi lahko vplivalo na veljavnost člena 3(3) Direktive 2001/42/ES z dne 27. julija 2011 o presoji vplivov nekaterih načrtov in programov na okolje, glede na določbe Pogodbe DEU in Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.
2. Člen 3(3) Direktive 2001/42 v povezavi z uvodno izjavo 10 te direktive je treba razlagati tako, da je treba pojem „majhna območja na lokalni ravni“ iz navedenega odstavka 3 opredeliti s sklicevanjem na površino zadevnega območja pod naslednjima pogoje:

— načrt ali program pripravi in/ali sprejme lokalni organ, in ne regionalni ali nacionalni organ, in

— to območje v okviru površine, ki jo nadzoruje lokalni organ, je glede na to površino, ki jo nadzoruje lokalni organ, majhno.

<sup>(1)</sup> UL C 381, 16.11.2015.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgericht Berlin – Nemčija) – Sidika Ucar (C-508/15), Recep Kilic (C-509/15)/Land Berlin

(Združeni zadevi C-508/15 in C-509/15) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Pridružitveni sporazum EGS Turčija — Sklep št. 1/80 — Člen 7, prvi odstavek — Pravica do prebivanja družinskih članov turškega delavca, ki je vključen na zakoniti trg dela države članice — Pogoji — Neobstoj zahteve, da je turški delavec na zakoniti trg dela vključen prva tri leta prebivanja družinskega člana)*

(2017/C 053/18)

Jezik postopka: nemščina

#### **Predložitevno sodišče**

Verwaltungsgericht Berlin

#### **Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeči stranki: Sidika Ucar (C-508/15), Recep Kilic (C-509/15)

Tožena stranka: Land Berlin

#### **Izrek**

Člen 7, prvi odstavek, prva alineja, Sklepa Pridružitvenega sveta št. 1/80 z dne 19. septembra 1980 o razvoju pridružitve je treba razlagati tako, da daje ta določba družinskemu članu turškega delavca, ki je zaradi združitve družine pridobil dovoljenje za vstop v državo članico gostiteljico in je od njegovega vstopa v tej državi članici prebival skupaj s tem turškim delavcem, pravico do prebivanja v tej državi članici, tudi če obdobje najmanj treh let, v katerem je bil ta delavec vključen na zakoniti trg dela, ni neposredno sledilo prihodu zadevnega družinskega člana v državo članico gostiteljico, ampak je bilo izpolnjeno pozneje.

<sup>(1)</sup> UL C 16, 18.1.2016.

Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberster Gerichtshof – Avstrija) – Daniel Bowman/Pensionsversicherungsanstalt

(Zadeva C-539/15) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Socialna politika — Listina Evropske unije o temeljnih pravicah — Direktiva 2000/78/ES — Enako obravnavanje pri zaposlovanju in delu — Člen 2(1) in (2) — Diskriminacija zaradi starosti — Kolektivna pogodba — Uvedba daljšega obdobja za napredovanje iz prvega v drugi plačni razred — Posredno različno obravnavanje zaradi starosti)*

(2017/C 053/19)

Jezik postopka: nemščina

#### **Predložitevno sodišče**

Oberster Gerichtshof



**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Daniel Bowman

Tožena stranka: Pensionsversicherungsanstalt

**Izrek**

Člen 2(1) in (2) Direktive Sveta 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 o splošnih okvirih enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu je treba razlagati tako, da ne nasprotuje nacionalni kolektivni pogodbi, kakršna je ta iz postopka v glavni stvari, na podlagi katere za uslužbenca, ki ima korist od tega, da se upoštevajo obdobja šolanja pri njegovi uvrstitvi v plačne razrede, velja daljše obdobje za napredovanje iz prvega v drugi plačni razred, če to daljše obdobje velja za vse uslužbence, ki imajo korist od upoštevanja teh obdobj, in tudi z učinkom za nazaj v primeru tistih, ki so že dosegli višje plačne razrede.

<sup>(1)</sup> UL C 27, 25.1.2016.

**Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe  
Kúria – Madžarska) – Interservice d.o.o. Koper/Sándor Horváth**

(Zadeva C-547/15) <sup>(1)</sup>

**(Predhodno odločanje — Carinski zakonik Skupnosti — Uredba (EGS) št. 2913/92 — Člen 96 — Zunanji tranzitni postopek — Pojem „prevoznik“ — Nepredložitev blaga namembnemu carinskemu uradu — Odgovornost — Podizvajalec prevoza, ki je blago predal glavnemu prevozniku na parkirišču namembnega carinskega urada in to blago ponovno prevzel zaradi nadaljnjega prevoza)**

(2017/C 053/20)

Jezik postopka: madžarščina

**Predložitevno sodišče**

Kúria

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Interservice d.o.o. Koper

Tožena stranka: Sándor Horváth

**Izrek**

1. Pojem „prevoznik“, ki je zavezan predložiti nedotaknjeno blago namembnemu carinskemu uradu v skladu s členom 96(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 648/2005 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. aprila 2005, je treba razlagati tako, da zajema vse osebe, tudi podizvajalca prevoza, ki opravi dejanski prevoz blaga, danega v zunanji skupnostni tranzitni postopek, in ki je ob sprejemu tega prevoza vedel, da je to blago v tem postopku.

2. Člen 96(2) Uredbe št. 2913/92, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 648/2005, je treba razlagati tako, da podizvajalec prevoza, kot je ta iz postopka v glavni stvari, ki je po eni strani blago, ki ga je spremljal tranzitni dokument, predal glavnemu prevozniku na parkirišču namembnega carinskega urada in ki je po drugi strani to blago ponovno prevzel zaradi nadaljnjega prevoza, ni zavezan prepričati se, da je bilo to blago predloženo namembnemu carinskemu uradu, in je lahko za tako nepredložitev odgovoren le, če je ob novem prevzemu navedenega blaga vedel, da tranzitni postopek ni bil pravilno končan, kar mora preveriti predložitveno sodišče.

(<sup>1</sup>) UL C 27, 25.1.2016.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour de cassation – Francija) – Concurrence SARL/Samsung Electronics France SAS, Amazon Services Europe Sàrl**

(Zadeva C-618/15) (<sup>1</sup>)

*(Predhodno odločanje — Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah — Uredba (ES) št. 44/2001 — Sodna pristojnost — Zadeve v zvezi z delikti ali kvazidelikti — Mreža selektivne distribucije — Nadaljnja prodaja zunaj mreže na spletu — Tožba za prenehanje nezakonitega ravnanja — Navezna okoliščina)*

(2017/C 053/21)

Jezik postopka: francoščina

**Predložitveno sodišče**

Cour de cassation

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Concurrence SARL

Tožena stranka: Samsung Electronics France SAS, Amazon Services Europe Sàrl

**Izrek**

Člen 5, točka 3, Uredbe Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah je treba za določitev pristojnosti iz te določbe za obravnavanje tožbe za ugotovitev odgovornosti za kršitev prepovedi prodaje zunaj mreže selektivne distribucije, ki izhaja iz ponudbe proizvodov, ki so predmet navedene mreže, na spletnih mestih v različnih državah članicah, razlagati tako, da je treba za kraj, kjer je nastala škoda, šteti ozemlje države članice, ki varuje navedeno prepoved prodaje z zadevno tožbo, to je ozemlje, na katerem naj bi tožeča stranka utrpela zmanjšanje obsega prodaje.

(<sup>1</sup>) UL C 38, 1.2.2016.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 21. decembra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Högsta domstolen – Švedska) – Länsförsäkringar AB/Matek A/S**

(Zadeva C-654/15) (<sup>1</sup>)

*(Predhodno odločanje — Znamka Evropske unije — Uredba (ES) št. 207/2009 — Člen 9(1)(b) — Člen 15(1) — Člen 51(1)(a) — Obseg izključne pravice, podeljene imetniku — Obdobje petih let po registraciji)*

(2017/C 053/22)

Jezik postopka: švedščina

**Predložitveno sodišče**

Högsta domstolen

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Länsförsäkringar AB

Tožena stranka: Matek A/S

**Izrek**

Člen 9(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o znamki [Evropske unije] v povezavi s členom 15(1) in členom 51(1)(a) te uredbe je treba razlagati tako, da ima v obdobju petih let po registraciji znamke Evropske unije njen imetnik pravico, če obstaja verjetnost zmede, tretjim osebam preprečiti, da v gospodarskem prometu uporabljajo kateri koli znak, ki je enak ali podoben njegovi znamki, za vse proizvode in storitve, enake ali podobne tistim, za katere je bila ta znamka registrirana, ne da bi moral dokazati resno in dejansko uporabo navedene znamke za te proizvode ali te storitve.

<sup>(1)</sup> UL C 48, 8.2.2016.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 21. decembra 2016 – Svet Evropske unije/Front populaire pour la libération de la saguia-el-hamra et du rio de oro (Front Polisario), Evropska komisija**

(Zadeva C-104/16 P) <sup>(1)</sup>

**(Pritožba — Zunanji odnosi — Sporazum med Evropsko unijo in Kraljevino Maroko o vzajemnih ukrepih liberalizacije na področju kmetijstva in ribištva — Sklep o odobritvi sklenitve mednarodnega sporazuma — Ničnostna tožba — Dopustnost — Procesno upravičenje — Področje krajevne uporabe sporazuma — Razlaga sporazuma — Načelo samoodločbe — Načelo relativnega učinka pogodb)**

(2017/C 053/23)

Jezik postopka: francoščina

**Stranke**

Pritožnik: Svet Evropske unije (zastopniki: H. Legal, A. de Elera-San Miguel Hurtado in A. Westerhof Löfflerová, agenti)

Drugi stranki v postopku: Front populaire pour la libération de la saguia-el-hamra et du rio de oro (Front Polisario) (zastopnik: G. Devers, odvetnik), Evropska komisija (zastopniki: F. Castillo de la Torre, E. Paasivirta in B. Eggers, agenti)

Intervenientke v podporo pritožnika: Kraljevina Belgija (zastopnika: C. Pochet in M. J.-C. Halleux, agenta), Zvezna republika Nemčija (zastopnik: T. Henze, agent), Kraljevina Španija (zastopnika: M. Sampol Pucurull in S. Centeno Huerta, agenta), Francoska republika (zastopniki: F. Alabrune, G. de Bergues, D. Colas, F. Fize in B. Fodda, agenti), Portugalska republika (zastopnika: L. Inez Fernandes in M. Figueiredo, agenta), Confédération marocaine de l'agriculture et du développement rural (Comader) (zastopniki: J.-F. Bellis, M. Struys, A. Bailleux, L. Eskenazi in R. Hicheri, odvetniki)

**Izrek**

1. Sodba Splošnega sodišča Evropske unije z dne 10. decembra 2015, Front Polisario/Svet (T-512/12, EU:T:2015:953), se razveljavi.
2. Tožba, ki jo je vložila Front populaire pour la libération de la saguia-el-hamra et du rio de oro (Front Polisario), se zavrže kot nedopustna.

3. *Front populaire pour la libération de la saguia-el-hamra et du rio de oro* (Front Polisario) nosi svoje stroške in stroške Sveta Evropske unije.
4. Kraljevina Belgija, Zvezna republika Nemčija, Kraljevina Španija, Francoska republika, Portugalska republika, Evropska komisija in *Confédération marocaine de l'agriculture et du développement rural* (Comader) nosijo svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 111, 29.3.2016.

---

**Pritožba, ki sta jo Europäischer Tier- und Naturschutz e.V. in Horst Giesen vložila 20. junija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 14. junija 2016 v zadevi T-595/15, Europäischer Tier- und Naturschutz eV in Horst Giesen/Evropska komisija**

**(Zadeva C-343/16 P)**

(2017/C 053/24)

Jezik postopka: nemščina

**Stranke**

*Pritožnika:* Europäischer Tier- und Naturschutz e.V. in Horst Giesen (zastopnik: Dr. P. Brockmann, odvetnik)

*Druga stranka v postopku:* Evropska komisija

Sodišče Evropske unije (osmi senat) je s sklepom z dne 12. januarja 2017 pritožbo zavrglo in odločilo, da pritožnika nosita svoje stroške.

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (Belgija) 26. septembra 2016 – Karim Boudjellal/Rauwers Contrôle SA**

**(Zadeva C-508/16)**

(2017/C 053/25)

Jezik postopka: francoščina

**Predložitveno sodišče**

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Karim Boudjellal

*Tožena stranka:* Rauwers Contrôle SA

Sodišče (sedmi senat) se je s sklepom z dne 11. januarja 2017 izreklo za očitno nepristojno za odgovor na vprašanja, ki jih je postavilo tribunal de première instance francophone de Bruxelles (Belgija).

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgericht Hamburg (Nemčija) 4. novembra 2016 – Birgit Bossen, Anja Bossen, Gudula Gräßmann/Brussels Airlines**

**(Zadeva C-559/16)**

(2017/C 053/26)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitveno sodišče**

Amtsgericht Hamburg

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeče stranke: Birgit Bossen, Anja Bossen, Gudula Gräßmann

Tožena stranka: Brussels Airlines

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je treba člen 7(1), drugi stavek, Uredbe (ES) št. 261/2004 <sup>(1)</sup> razlagati tako, da pojem „oddaljenost“ obsega le neposredno oddaljenost med krajem odhoda in končnim namembnim krajem, ki se ugotovi z metodo najkrajše poti (letenja) med dvema točkama na zemlji, in sicer ne glede na dejansko prepotovano zračno razdaljo?

<sup>(1)</sup> Uredba (ES) št. 261/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 (UL L 46, str. 1).

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesarbeitsgericht (Nemčija) 10. novembra 2016 – Stadt Wuppertal/Maria Elisabeth Bauer**

(Zadeva C-569/16)

(2017/C 053/27)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitveno sodišče**

Bundesarbeitsgericht

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Vlagatelj revizije: Stadt Wuppertal

Nasprotna stranka v revizijskem postopku: Maria Elisabeth Bauer

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali člen 7 Direktive 2003/88/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa <sup>(1)</sup> oziroma člen 31(2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah dediču delavca, ki je umrl v času trajanja delovnega razmerja, dajeta pravico do denarnega nadomestila za neizrabljen minimalni dopust, do katerega je bil delavec upravičen pred njegovo smrtjo, kar je na podlagi člena 7(4) Zveznega zakona o dopustu (Bundesurlaubsgesetz, BUrlG) v povezavi s členom 1922(1) nemškega civilnega zakonika (Bürgerliches Gesetzbuch, BGB) izključeno?

<sup>(1)</sup> UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 4, str. 381.

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesarbeitsgericht (Nemčija) 10. novembra 2016 – Volker Willmeroth kot lastnik TWI Technische Wartung und Instandsetzung Volker Willmeroth e. K./Martina Broßonn**

(Zadeva C-570/16)

(2017/C 053/28)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitveno sodišče**

Bundesarbeitsgericht

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Vlagatelj revizije:* Volker Willmeroth kot lastnik TWI Technische Wartung und Instandsetzung Volker Willmeroth e. K.

*Nasprotna stranka v revizijskem postopku:* Martina Broßonn

**Vprašani za predhodno odločanje**

1. Ali člen 7 Direktive 2003/88/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa <sup>(1)</sup> oziroma člen 31(2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah dediču delavca, ki je umrl v času trajanja delovnega razmerja, dajeta pravico do denarnega nadomestila za neizrabljen minimalni dopust, do katerega je bil delavec upravičen pred njegovo smrtjo, kar je na podlagi člena 7(4) Zveznega zakona o dopustu (Bundesurlaubsgesetz, BUrlG) v povezavi s členom 1922(1) nemškega civilnega zakonika (Bürgerliches Gesetzbuch, BGB) izključeno?

2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen:

Ali to velja tudi v primeru, če je delovno razmerje sklenjeno med dvema fizičnima osebamama?

<sup>(1)</sup> UL L 299, str. 9.

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgericht Berlin (Nemčija)  
14. novembra 2016 – INEOS Köln GmbH/Bundesrepublik Deutschland**

**(Zadeva C-572/16)**

(2017/C 053/29)

*Jezik postopka: nemščina*

**Predložitveno sodišče**

Verwaltungsgericht Berlin

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* INEOS Köln GmbH

*Tožena stranka:* Bundesrepublik Deutschland

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali zahteve iz člena 10a Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES <sup>(1)</sup> in zahteve iz Sklepa Komisije z dne 27. aprila 2011 o določitvi prehodnih pravil za usklajeno brezplačno dodelitev pravic do emisije na ravni Unije v skladu s členom 10a Direktive 2003/87/ES <sup>(2)</sup> (2011/278/EU) nasprotujejo nacionalni ureditvi države članice, ki v obdobju trgovanja 2013-2020 določa materialni prekluzivni rok za prepozne vloge za brezplačno dodelitev pravic do emisije za obstoječe naprave in pri tem izključuje popravo napak ali dopolnitev (nepopolnih) podatkov v vlogi, ki se ugotovijo šele po poteku roka, ki ga je določila država članica?

<sup>(1)</sup> UL L 275, str. 32.

<sup>(2)</sup> UL L 130, str. 1.

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgerichtshof (Avstrija)  
15. decembra 2016 – Khadija Jafari, Zainab Jafari**

**(Zadeva C-646/16)**

(2017/C 053/30)

*Jezik postopka: nemščina*

**Predložitevno sodišče**

Verwaltungsgerichtshof

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Revidentki:* Khadija Jafari, Zainab Jafari

*Nasprotna stranka v revizijskem postopku:* Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člene 2(m), 12 in 13 Uredbe (EU) št. 604/2013 <sup>(1)</sup> Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o vzpostavitvi meril in mehanizmov za določitev države članice, odgovorne za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito, ki jo v eni od držav članic vloži državljani tretje države ali oseba brez državljanstva (prenovitev) (v nadaljevanju kratko: Uredba Dublin III), razlagati ob upoštevanju drugih pravnih aktov, s katerimi ima Uredba Dublin III navezne točke, ali je treba šteti, da imajo te določbe samostojen pomen?
2. Če je treba določbe Uredbe Dublin III razlagati ločeno od drugih pravnih aktov:

- a) Ali je treba pod pogoji primerov iz postopka v glavni stvari, za katera je značilno, da sta se zgodila v času, v katerem so se nacionalni organi držav, ki so imele največjo vlogo, soočali z izredno velikim številom ljudi, ki so zahtevali tranzit skozi njihovo ozemlje, to, da je država članica dejansko dopustila vstop na svoje ozemlje, katerega izključni namen naj bi bil tranzit skozi prav to državo članico in vložitev prošnje za mednarodno zaščito v drugi državi članici, šteti za „vizum“ v smislu členov 2(m) in 12 Uredbe Dublin III?

Če je odgovor na vprašanje 2.a) pritrdilen:

- b) Ali je treba pri dejanski dopustitvi vstopa z namenom tranzita domnevati, da je „vizum“, ko je zadevna oseba zapustila ozemlje zadevne države članice, prenehal veljati?
- c) Ali je treba pri dejanski dopustitvi vstopa z namenom tranzita domnevati, da „vizum“ še vedno velja, če zadevna oseba še ni zapustila ozemlja zadevne države članice, ali „vizum“ ne glede na to, da zadevna oseba ni zapustila ozemlja zadevne države članice, preneha veljati v trenutku, v katerem prosilec dokončno opusti namero potovanja v drugo državo članico?
- d) Ali to, da prosilec opusti namero potovanja v prvotno ciljno državo članico, pomeni prevaro po izdaji „vizuma“ v smislu člena 12(5) Uredbe Dublin III, tako da država članica, ki je izdala „vizum“, ni odgovorna?

Če je odgovor na vprašanje 2.a) nikalen:

- e) Ali je treba besedno zvezo iz člena 13(1) Uredbe Dublin III „je [...] ob prihodu iz tretje države nezakonito prečkal mejo države članice po kopnem, morju ali zraku“ razumeti tako, da je treba pod navedenimi posebnimi pogoji primerov iz postopka v glavni stvari šteti, da ni šlo za nezakonito prečkanje zunanje meje?
3. Če je treba določbe Uredbe Dublin III razlagati ob upoštevanju drugih pravnih aktov:

- a) Ali je treba pri presoji, ali gre za „nezakonito prečkanje“ meje v smislu člena 13(1) Uredbe Dublin III, upoštevati zlasti, ali so izpolnjeni pogoji za vstop na podlagi Zakonika o schengenskih mejah, zlasti na podlagi člena 5 Uredbe (ES) št. 562/2006 <sup>(2)</sup> Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja, ki je zaradi časa vstopa upošteven za primere iz postopka v glavni stvari?

Če je odgovor na vprašanje 3.a) nikalen:

- b) Katere določbe prava Unije je treba zlasti upoštevati pri presoji, ali gre za „nezakonito prečkanje“ meje v smislu člena 13(1) Uredbe Dublin III?

Če je odgovor na vprašanje 3. a) pritrdilen:

- c) Ali je treba pod pogoji primerov iz postopka v glavni stvari, za katera je značilno, da sta se zgodila v času, v katerem so se nacionalni organi držav, ki so imele največjo vlogo, soočali z izredno velikim številom ljudi, ki so zahtevali tranzit skozi njihovo ozemlje, to, da je država članica, ne da bi presodila okoliščine za vsak primer posebej, dejansko dopustila vstop na svoje ozemlje, katerega izključni namen naj bi bil tranzit skozi prav to državo članico in vložitev prošnje za mednarodno zaščito v drugi državi članici, šteti za dovolitev vstopa v smislu člena 5(4)(c) Zakonika o schengenskih mejah?

Če je odgovor na vprašanja 3.a) in 3.c) pritrdilen:

- d) Ali dovolitev vstopa na podlagi člena 5(4)(c) Zakonika o schengenskih mejah pomeni dovoljenje, ki ga gre enačiti z vizumom v smislu člena 5(1)(b) Zakonika o schengenskih mejah, in s tem „vizum“ na podlagi člena 2 (m) Uredbe Dublin III, tako da je treba pri uporabi določb za ugotovitev odgovorne države članice na podlagi te uredbe upoštevati tudi njen člen 12?

Če je odgovor na vprašanja 3.a), 3.c) in 3.d) pritrdilen:

- e) Ali je treba pri dejanski dopustitvi vstopa z namenom tranzita domnevati, da je „vizum“, ko je zadevna oseba zapustila ozemlje zadevne države članice, prenehal veljati?
- f) Ali je treba pri dejanski dopustitvi vstopa z namenom tranzita domnevati, da „vizum“ še vedno velja, če zadevna oseba še ni zapustila ozemlja zadevne države članice, ali „vizum“ ne glede na to, da zadevna oseba ni zapustila ozemlja zadevne države članice, preneha veljati v trenutku, v katerem prosilec dokončno opusti namero potovanja v drugo državo članico?
- g) Ali to, da prosilec opusti namero potovanja v prvotno ciljno državo članico, pomeni prevaro po izdaji „vizuma“ v smislu člena 12(5) Uredbe Dublin III, tako da država članica, ki je izdala „vizum“, ni odgovorna?

Če je odgovor na vprašanja 3.a) in 3.c) pritrdilen, odgovor na vprašanje 3.d) pa nikalen:

- h) Ali je treba besedno zvezo iz člena 13(1) Uredbe Dublin III „je [...] ob prihodu iz tretje države nezakonito prečkal mejo države članice po kopnem, morju ali zraku“ razumeti tako, da je treba pod navedenimi posebnimi pogoji primerov iz postopka v glavni stvari šteti, da prehod meje, ki ga je treba opredeliti kot dovolitev vstopa v smislu člena 5(4)(c) Zakonika o schengenskih mejah, ne pomeni nezakonitega prečkanja zunanje meje?

<sup>(1)</sup> UL L 180, str. 31.

<sup>(2)</sup> Uredba (ES) št. 562/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) (UL L 105, str. 1).



**Pritožba, ki sta jo Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH in Ecolab Deutschland GmbH vložili 21. decembra 2016 zoper sklep Splošnega sodišča (peti senat) z dne 12. oktobra 2016 v zadevi T-669/15, Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH in Ecolab Deutschland GmbH/Evropska agencija za kemikalije**

**(Zadeva C-663/16 P)**

(2017/C 053/31)

*Jezik postopka: angleščina*

### **Stranke**

*Pritožniki:* Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH, Ecolab Deutschland GmbH (zastopniki: M. Grunchard, K. Van Maldegem, P. Sellar, odvetniki)

*Druga stranka v postopku:* Evropska agencija za kemikalije

### **Predlog**

Pritožnici Sodišču predlagata, naj:

- razveljavi sklep Splošnega sodišča v zadevi T-669/15; in
- odloči o dopustnosti ter zadevo vrne v razsojanje Splošnemu sodišču, da to meritorno odloči o zadevi;
- podredno, zadevo vrne v razsojanje Splošnemu sodišču, da to odloči o dopustnosti tožbe pritožnic za razglasitev ničnosti izpodbijanega akta; in, po potrebi, nato meritorno odloči o zadevi;
- drugi stranki v postopku naloži plačilo vseh stroškov postopka (vključno s stroški v zvezi z ugovorom nedopustnosti pred Splošnim sodiščem).

### **Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

Pritožnici trdita, da je Splošno sodišče napačno razlagalo in napačno uporabilo predpise, zaradi česar je napačno uporabilo pravo s tem, da je ugotovilo, da je tožba pritožnic za razglasitev ničnosti izpodbijanega akta nedopustna.

Pritožnici posebej zatrjujeta, da je Splošno sodišče storilo več napak pri svojem razlogovanju in razlagi pravnega okvira, kot se uporablja za položaj pritožnic. Splošno sodišče je zato storilo te napake pri uporabi prava:

- Splošno sodišče je napačno razlagalo in uporabilo člen 130(1) Poslovnika Splošnega sodišča, ker se je spustilo v meritorno odločanje o zadevi;
- Splošno sodišče je napačno razlagalo in uporabilo člen 130(7) Poslovnika Splošnega sodišča, ker odločitve o dopustnosti ni pridržalo do seznanitve z vsemi trditvami glede vsebine zadeve.

Poleg tega je Splošno sodišče s tem, da je tožbo pritožnic razglasilo za nedopustno, kršilo pravico pritožnic do obrambe, njuno pravico do dostopa do sodnega varstva in obveznost obrazložitve, ki spadajo med temeljne pravice posameznikov in s tem odražajo temeljna načela prava EU.

Iz teh razlogov pritožnici predlagata, naj se sklep Splošnega sodišča v zadevi T-669/15 razveljavi in naj Sodišče odloči o dopustnosti ter zadevo vrne Splošnemu sodišču, da o njej meritorno odloči.

**Pritožba, ki sta jo Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH in Ecolab Deutschland GmbH vložili 21. decembra 2016 zoper sklep Splošnega sodišča (peti senat) z dne 12. oktobra 2016 v zadevi T-543/15, Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH in Ecolab Deutschland GmbH/Evropska agencija za kemikalije**

**(Zadeva C-666/16 P)**

(2017/C 053/32)

*Jezik postopka: angleščina*

### **Stranke**

*Pritožnici:* Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH, Ecolab Deutschland GmbH (zastopniki: M. Grunchard, K. Van Maldegem in P. Sellar, odvetniki)

*Druga stranka v postopku:* Evropska agencija za kemikalije

### **Predlog**

Pritožnici Sodišču predlagata, naj:

- razveljavi sklep Splošnega sodišča v zadevi T-543/15; in
- odloči o dopustnosti ter zadevo vrne v razsojanje Splošnemu sodišču, da to meritorno odloči o zadevi;
- podredno, zadevo vrne v razsojanje Splošnemu sodišču, da to odloči o dopustnosti tožbe pritožnic za razglasitev ničnosti izpodbijanega akta; in, po potrebi, nato meritorno odloči o zadevi;
- drugi stranki v postopku naloži plačilo vseh stroškov postopka (vključno s stroški v zvezi z ugovorom nedopustnosti pred Splošnim sodiščem).

### **Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

Pritožnici trdita, da je Splošno sodišče napačno razlagalo in napačno uporabilo predpise, zaradi česar je napačno uporabilo pravo s tem, da je ugotovilo, da je tožba pritožnic za razglasitev ničnosti izpodbijanega akta nedopustna.

Pritožnici posebej zatrjujeta, da je Splošno sodišče storilo več napak pri svojem razlogovanju in razlagi pravnega okvira, kot se uporablja za položaj pritožnic. Splošno sodišče je zato storilo te napake pri uporabi prava:

- Splošno sodišče je napačno razlagalo in uporabilo člen 130(1) Poslovnika Splošnega sodišča, ker se je spustilo v meritorno odločanje o zadevi;
- Splošno sodišče je napačno razlagalo in uporabilo člen 130(7) Poslovnika Splošnega sodišča, ker odločitve o dopustnosti ni pridržalo do seznanitve z vsemi trditvami glede vsebine zadeve.

Poleg tega je Splošno sodišče s tem, da je tožbo pritožnic razglasilo za nedopustno, kršilo pravico pritožnic do obrambe, njuno pravico do dostopa do sodnega varstva in obveznost obrazložitve, ki spadajo med temeljne pravice posameznikov in s tem odražajo temeljna načela prava EU.

Iz teh razlogov pritožnici predlagata, naj se sklep Splošnega sodišča v zadevi T-543/15 razveljavi in naj Sodišče odloči o dopustnosti ter zadevo vrne Splošnemu sodišču, da o njej meritorno odloči.

## SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 10. januarja 2017 – Gascogne Sack Deutschland GmbH in Gascogne/  
Evropska unija

(Zadeva T-577/14) <sup>(1)</sup>

*(Nepogodbena odgovornost — Popolnost tožbe — Zastaranje — Dopustnost — Člen 47 Listine  
o temeljnih pravicah — Razumen rok sojenja — Premoženjska škoda — Nastala izguba — Obresti na  
znesek neplačane globe — Stroški bančne garancije — Izguba možnosti — Nepremoženjska škoda —  
Vzročna zveza)*

(2017/C 053/33)

Jezik postopka: francoščina

### Stranke

Tožeči stranki: Gascogne Sack Deutschland GmbH (Wieda, Nemčija) in Gascogne (Saint-Paul-les-Dax, Francija) (zastopniki: F. Puel, E. Durand in L. Marchal, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska unija, ki jo zastopa Sodišče Evropske unije (zastopniki: sprva A. Placco, nato J. Inghelram in S. Chantre, agenti)

Intervenientka v podporo tožene stranke: Evropska komisija (zastopniki: N. Khan, V. Bottka in P. van Nuffel, agenti)

### Predmet

Predlog na podlagi člena 268 PDEU za povrnitev škode, ki naj bi jo tožeči stranki domnevno utrpeli zaradi trajanja postopka pred Splošnim sodiščem v zadevah, v katerih sta bili izdani sodbi z dne 16. novembra 2011, Groupe Gascogne/Komisija (T-72/06, neobjavljena, EU:T:2011:671), in z dne 16. novembra 2011, Sachsa Verpackung/Komisija (T-79/06, neobjavljena, EU:T:2011:674).

### Izrek

1. Evropski uniji, ki jo zastopa Sodišče Evropske unije, se naloži, naj družbi Gascogne plača odškodnino v višini 47 064,33 EUR za povrnitev premoženjske škode, ki jo je ta družba utrpela zaradi kršitve razumnega roka sojenja v zadevah, v katerih sta bili izdani sodbi z dne 16. novembra 2011, Groupe Gascogne/Komisija (T 72/06, neobjavljena, EU:T:2011:671), in z dne 16. novembra 2011, Sachsa Verpackung/Komisija (T 79/06, neobjavljena, EU:T:2011:674). Ta odškodnina se poveča za kompenzacijske obresti od 4. avgusta 2014 dalje do razglasitve te sodbe po letni stopnji inflacije, ki jo je Eurostat (Statistični urad Evropske unije) za zadevno obdobje ugotovil v državi članici, v kateri ima ta družba sedež.
2. Uniji, ki jo zastopa Sodišče Evropske unije, se naloži, naj plača družbi Gascogne Sack Deutschland GmbH odškodnino v višini 5 000 EUR in družbi Gascogne odškodnino v višini 5 000 EUR za povrnitev nepremoženjske škode, ki sta jo ti družbi utrpeli zaradi kršitve razumnega roka sojenja v zadevah T-72/06 in T-79/06.
3. Odškodnini iz točk 1 in 2 zgoraj se povečata za zamudne obresti od razglasitve te sodbe dalje do popolnega plačila po obrestni meri, ki jo Evropska centralna banka (ECB) določi za svoje operacije glavnega refinanciranja, povečani za dve odstotni točki.
4. V preostalem delu se tožba zavrne.

5. Uniji, ki jo zastopa Sodišče Evropske unije, se naloži, da poleg svojih stroškov nosi stroške, ki so nastali družbama Gascogne Sack Deutschland in Gascogne ter so povezani z ugovorom nedopustnosti, v zvezi s katerim je bil izdan sklep z dne 2. februarja 2015, Gascogne Sack Deutschland in Gascogne/Evropska unija (T-577/14, neobjavljen, EU:T:2015:80).
6. Družbi Gascogne Sack Deutschland in Gascogne na eni strani ter Unija, ki jo zastopa Sodišče Evropske unije, na drugi nosijo svoje stroške, povezane s tožbo, v zvezi s katero je bila izdana ta sodba.
7. Evropska komisija nosi svoje stroške.

---

<sup>(1)</sup> UL C 351, 6.10.2014.

---

### Sodba Splošnega sodišča z dne 11. januarja 2017 – Topps Europe/Komisija

(Zadeva T-699/14) <sup>(1)</sup>

**(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Zloraba prevladujočega položaja — Priznanje pravic intelektualne lastnine za zbirateljske predmete, povezane z nogometom — Zavrnitev pritožbe — Dostop do spisa — Člen 8(1) Uredbe (ES) št. 773/2004 — Očitna napaka pri presoji — Upoštevni trg — Izključna licenca — Ena blagovna znamka — Pretirane cene)**

(2017/C 053/34)

Jezik postopka: angleščina

#### Stranke

*Tožeča stranka:* Topps Europe Ltd (Milton Keynes, Združeno kraljestvo) (zastopniki: sprva R. Vidal, A. Penny, solicitors in B. Kennelly, QC, nato R. Subiotto, QC, ter A. Cleenewerck de Crayencour, odvetnik, in nazadnje T. de la Mare, QC)

*Tožena stranka:* Evropska komisija (zastopnika: F. Jimeno Fernández in M. Farley, agenta)

*Intervenienta v podporo tožene stranke:* Fédération internationale de football association (FIFA) (Zurich, Švica) (zastopnika: A. Barav in D. Reymond, odvetnika) in Panini SpA (Modena, Italija) (zastopniki: F. Wijckmans, F. Tuytschaever in M. Varga, odvetniki)

#### Predmet

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti Sklepa C(2014) 5123 final Komisije z dne 15. julija 2014, s katerim je bila zavrnjena pritožba tožeče stranke v zadevi AT.39899 – Priznanje pravic intelektualne lastnine za nogometne zbirke.

#### Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družba Topps Europe Ltd nosi svoje stroške ter stroške Evropske komisije, Fédération internationale de football association (FIFA) in družbe Panini Spa.

---

<sup>(1)</sup> UL C 448, 15.12.2014.

**Sklep Splošnega sodišča z dne 16. decembra 2016 – Ica Foods/EUIPO – San Lucio (GROK)**(Zadeva T-774/14) <sup>(1)</sup>**(Znamka Evropske unije — Postopek za ugotovitev ničnosti — Umik zahteve za registracijo — Ustavitev postopka)**

(2017/C 053/35)

Jezik postopka: italijanščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Ica Foods SpA (Pomezia, Italija) (zastopnik: A. Nespega, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: L. Rampini, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe EUIPO, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: San Lucio Srl (San Gervasio Bresciano, Italija) (zastopnik: F. Sangiacomo, odvetnik)

**Predmet**

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 9. septembra 2014 (zadeva R 1815/2013-2) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med družbo San Lucio Srl in Ica Foods SpA.

**Izrek**

1. Postopek se ustavi.
2. Družbi Ica Foods SpA in San Lucio Srl nosita svoje stroške in vsaka polovico stroškov Urada Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO).

<sup>(1)</sup> UL C 26, 26.1.2015.

**Tožba, vložena 7. novembra 2016 – Salehi/Komisija**

(Zadeva T-773/16)

(2017/C 053/36)

Jezik postopka: nemščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Dominik Salehi (Bremen, Nemčija) (zastopnica: C. Drews, odvetnica)

Tožena stranka: Evropska komisija

**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da je tožena stranka kršila člen 1(4) Uredbe (ES) št. 539/2001 (kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) št. 1289/2013) s tem, da po dopisih tožeče stranke z dne 1. julija 2016 in 16. septembra 2016 ni sprejela v navedenem predpisu predpisanih ukrepov in o tem obvestila tožeče stranke;
- toženi stranki naloži stroške postopka.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev načela vzajemnosti zaradi ozke uporabe Visa Waiver Program Improvement and Terrorist Travel Prevention Act of 2015
2. Drugi tožbeni razlog: opustitev delovanja tožene stranke

Tožeča stranka očita, da Komisija ni sprejela nobenih ukrepov v skladu s členom 1(4)(e), točka i, Uredbe Sveta (ES) št. 539/2001 z dne 15. marca 2001 o seznamu tretjih držav, katerih državljani morajo pri prehodu zunanjih meja imeti vizume, in držav, katerih državljani so oproščeni te zahteve (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 4, str. 65).

---

**Tožba, vložena 30. novembra 2016 – QG/Komisija****(Zadeva T-845/16)**

(2017/C 053/37)

Jezik postopka: španščina

**Stranki**

Tožeča stranka: QG (Madrid, Španija) (zastopniki: L. Ruiz Ezquerra, R. Oncina Borrego, I. Sobrepera Millet in A. Hernández Pardo, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga:

- Ugotovitev, da sta s Sklepom Komisije z dne 4. julija 2016 o državni pomoči SA.29769 (2013/C) (ex 2013/NN), ki jo je Španija odobrila nekaterim nogometnim klubom kršena člena 107(1) in 108(3) PDEU, ker je tudi možnost konsolidiranja računov na podlagi dovoljenja, ki je bilo štirim klubom za igranje v več športnih disciplinah izdano z zakonom 10/1990, tako kot uporaba nižje davčne stopnje davka od dohodkov pravnih oseb državna pomoč, ki je nezdržljiva z notranjim trgov, kar bi morala ugotoviti Evropska komisija.
- Nato razglasitev ničnosti/odpravo ukrepa ter naložitev Kraljevini Španiji, da pomoč, ki je nezdržljiva z notranjim trgov, izterja od prejemnikov te pomoči. Naložitev plačila stroškov toženi stranki.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja kršitev členov 107(1) in 108(3) PDEU.

Tožeča stranka, košarkarski klub, odobrava izpodbijani akt v delu, v katerem je Komisija menila, da je ukrep, ki je bil uveden z zakonom 10/1990 in je v privilegirani obravnavi nekaterih nogometnih klubov na področju davka od dohodkov pravnih oseb prek nižje davčne stopnje, državna pomoč, nezdržljiva z notranjim trgov.

Vendar tožeča stranka meni, da bi morala Komisija priti do enake ugotovitve glede davčnega privilegija, ki je bil prav tako podeljen z zakonom 10/1990 in ki je v dovolitvi istim klubom, da igrajo v več športnih disciplinah.

Samo klubi, ki so lahko sodelovali na profesionalnih tekmovanjih v več športnih disciplinah, so lahko konsolidirali račune, vezane na nogomet in košarko, glavna evropska športa, z neposrednim učinkom na izračun davčne osnove davka od dohodka pravnih oseb. Konsolidacija računov namreč omogoča znižanje velikih dohodkov, povezanih z nogometom, z izgubami, povezanimi s košarko, tako da je davčna osnova za davek od dohodka pravnih oseb bistveno nižja, prav tako pa tudi znesek davka, ki ga je treba plačati.

---

**Tožba, vložena 30. novembra 2016 – QF/Komisija**

**(Zadeva T-846/16)**

(2017/C 053/38)

*Jezik postopka: španščina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* QF (Barcelona, Španija) (zastopniki: L. Ruiz Ezquerro, R. Oncina Borrego, I. Sobrepera Millet in A. Hernández Pardo, odvetniki)

*Tožena stranka:* Evropska komisija

**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga:

- Ugotovitev, da sta s Sklepom Komisije z dne 4. julija 2016 o državni pomoči SA.29769 (2013/C) (ex 2013/NN), ki jo je Španija odobrila nekaterim nogometnim klubom kršena člena 107(1) in 108(3) PDEU, ker je tudi možnost konsolidiranja računov na podlagi dovoljenja, ki je bilo štirim klubom za igranje v več športnih disciplinah izdano z zakonom 10/1990, tako kot uporaba nižje davčne stopnje davka od dohodkov pravnih oseb državna pomoč, ki je nezdružljiva z notranjim trgov, kar bi morala ugotoviti Evropska komisija.
- Nato razglasitev ničnosti/odpravo ukrepa ter naložitev Kraljevini Španiji, da pomoč, ki je nezdružljiva z notranjim trgov, izterja od prejemnikov te pomoči. Naložitev plačila stroškov toženi stranki.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so enaki tistim, navedenim v zadevi T-845/16, QG/Komisija.

---

**Tožba, vložena 30. novembra 2016 – Access Info Europe/Komisija**

**(Zadeva T-851/16)**

(2017/C 053/39)

*Jezik postopka: angleščina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* Access Info Europe (Madrid, Španija) (zastopniki: O. Brouwer, E. Raedts in J. Wolfhagen, odvetniki)

*Tožena stranka:* Evropska komisija

**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Komisije C(2016) 6029 z dne 19. septembra 2016, s katerim je bil zavržen dostop do dokumentov, ki jih je tožeča stranka zahtevala na podlagi Uredbe (ES) št. 1049/2001<sup>(1)</sup>, razglasi za ničnen;

— Komisiji naloži plačilo stroškov tožeče stranke v zvezi s postopkom, vključno s stroški morebitnih intervenientk.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: Komisija je napačno uporabila člen 4(1)(a), tretja alineja, Uredbe (ES) št. 1049/2001, ker je odločila, da bi dostop do zahtevanih dokumentov resno ogrozil mednarodne odnose.
2. Drugi tožbeni razlog: Komisija je napačno uporabila člen 4(2), druga alineja, Uredbe (ES) št. 1049/2001, ker je odločila, da bi dostop do zahtevanih dokumentov resno ogrozil varstvo sodnih postopkov v teku, začelih v zadevah T-192/16, T-193/16 in T-257/16, in da bi dostop do navedenih dokumentov ogrozil interese Komisije, da zaprosi za pravno pomoč in prejme odkrite, objektivne in popolne nasvete. V okviru tega razloga se tudi zatrjuje, da Komisija ni priznala, da je dostop do zahtevanih dokumentov v prevladujočem javnem interesu in da bi zato morali biti razkriti.
3. Tretji tožbeni razlog: Komisija je napačno uporabila člen 4(3), prvi in drugi pododstavek, Uredbe (ES) št. 1049/2001, ker je odločila, da bi dostop do zahtevanih dokumentov resno ogrozil postopek odločanja, in/ali ker ni priznala obstoja prevladujočega javnega interesa, zlasti glede na to, da je bil zadevni postopek odločanja končan.
4. Četrty tožbeni razlog: podredno, Komisija je napačno uporabila člen 4(6) Uredbe (ES) št. 1049/2001, ker ni odobrila vsaj delnega dostopa do zahtevanih dokumentov, ki jih je v celoti zadržala.

<sup>(1)</sup> Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 3, str. 331).

### Tožba, vložena 30. novembra 2016 – Access Info Europe/Komisija

(Zadeva T-852/16)

(2017/C 053/40)

Jezik postopka: angleščina

### Stranki

Tožeča stranka: Access Info Europe (Madrid, Španija) (zastopniki: O. Brouwer, E. Raedts in J. Wolfhagen, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

### Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga:

- razglasi ničnost Sklepa Komisije C (2016) 6030 z dne 19. septembra 2016 o zavrnitvi dostopa do dokumentov, ki ga je tožeča stranka zahtevala na podlagi Uredbe (ES) št. 1049/2001 <sup>(1)</sup>;
- Komisiji naloži plačilo stroškov tožeče stranke v zvezi s tem postopkom, vključno s stroški vseh morebitnih intervenientov.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: Komisija je napačno uporabila člen 4(1)(a), tretja alineja, Uredbe (ES) št. 1049/2001 z odločitvijo, da bi dostop do zahtevanih dokumentov resno oslabilo mednarodne odnose.



2. Drugi tožbeni razlog: Komisija je napačno uporabila člen 4(2), druga alineja, Uredbe (ES) št. 1049/2001 z odločitvijo, da bi dostop do zahtevanih dokumentov resno oslabil varstvo sodnih postopkov, ki potekajo v zadevah T-192/16, T-193/16 in T-257/16, in da bi dostop do navedenih dokumentov ogrozil interes Komisije, da poišče pravni nasvet in prejme jasen, objektiv in razumljiv nasvet. S tem tožbenim razlogom se tudi zatrjuje, da Komisija ni priznala, da za dostop do zahtevanih dokumentov obstaja prevladujoči javni interes, in da bi jih bilo zaradi tega treba razkriti.
3. Tretji tožbeni razlog: Komisija je napačno uporabila člen 4(3), prvi in drugi Tretji tožbeni razlog: Komisija je napačno uporabila člen 4(3), prvi in drugi pododstavek, Uredbe (ES) št. 1049/2001 z odločitvijo, da bi dostop do zahtevanih dokumentov resno oslabil postopek odločanja, in/ali z nepriznanjem obstoja prevladujočega javnega interesa, predvsem glede na to, da je bil zadevni postopek odločanja končan.
4. Četrty tožbeni razlog: Podredno se uveljavlja, da je Komisija napačno uporabila člen 4(6) Uredbe (ES) št. 1049/2001 s tem, da ni odobrila vsaj delni dostop do zahtevanih dokumentov, ki ga je v celoti zavrnila.

<sup>(1)</sup> Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 3, str. 331).

---

**Tožba, vložena 22. decembra 2016 – SilverTours/EUIPO (billiger-mietwagen.de)**

**(Zadeva T-866/16)**

(2017/C 053/41)

Jezik postopka: nemščina

**Stranke**

Tožeča stranka: SilverTours GmbH (Freiburg im Breisgau, Nemčija) (zastopnik: P. Neuwald, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Unije „billiger-mietwagen.de“ – prijava št. 14 343 099

Izpodbijana odločba: odločba petega odbora EUIPO za pritožbe z dne 3. novembra 2016 v zadevi R 206/2016-5

**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

**Navajani tožbeni razlogi**

- Kršitev člena 76(1), prvi stavek, Uredbe št. 207/2009;
  - kršitev člena 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
  - kršitev člena 7(1)(c) Uredbe št. 207/2009.
-

**Tožba, vložena 9. decembra 2016 – Verschuur/Komisija****(Zadeva T-877/16)**

(2017/C 053/42)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki***Tožeča stranka:* Steven Verschuur (Baarn, Nizozemska) (zastopnik: P. Kreijger, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost Sklepa Komisije C(2016) 6455 final z dne 3. oktobra 2016, s katerim je bila zavrnjena potrdilna prošnja <sup>(1)</sup> tožeče stranke za dostop do dokumentov v skladu z Uredbo (ES) št. 1049/2001 <sup>(2)</sup> (GESTDEM 2015/3732); in
- Komisiji naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški tožeče stranke.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: Komisija naj bi kršila člen 4(2), tretja alineja, Uredbe št. 1049/2001, ki se nanaša na varstvo namena inšpekcij, preiskav in revizij, s čimer je tudi očitno napačno ugotovila dejansko stanje.
2. Drugi tožbeni razlog: Komisija naj bi kršila člen 4(3), prvi pododstavek, Uredbe št. 1049/2001, ki se nanaša na varstvo postopka odločanja Komisije, s čimer je tudi podala pomanjkljivo obrazložitev.
3. Tretji tožbeni razlog: Komisija naj bi kršila člen 4(2), prva alineja, Uredbe št. 1049/2001, ki se nanaša na varstvo poslovnih interesov pravnih oseb, in člen 4(6) Uredbe št. 1049/2001, ki se nanaša na obveznost institucije, da odobri delni dostop, kadar se ena ali več izjem nanaša zgolj na dele dokumenta, s čimer je tudi podala pomanjkljivo obrazložitev.

<sup>(1)</sup> Prošnja za dostop do nekaterih dokumentov, ki se nanašajo na Sklep Komisije z dne 21. oktobra 2015 v zadevi SA.38374 – državna pomoč, ki jo je Nizozemska izvajala v korist podjetja Starbucks.

<sup>(2)</sup> Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 3, str. 331).

**Tožba, vložena 14. decembra 2016 – Sony Interactive Entertainment Europe/EUIPO – Marpefa (Vieta)****(Zadeva T-879/16)**

(2017/C 053/43)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

**Stranke***Tožeča stranka:* Sony Interactive Entertainment Europe Ltd (London, Združeno kraljestvo) (zastopnik: S. Malynicz, QC)*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Marpefa, SL (Barcelona, Španija)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

Imetnik sporne znamke: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Evropske unije, ki vsebuje besedni element „VIETA“ – znamka Evropske unije št. 1 790 674

Postopek pred EUIPO: postopek razveljavitve

Izpodbijana odločba: odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 4. oktobra 2016 v zadevi R 1010/2016-4

**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- EUIPO in drugi stranki pred odborom za pritožbe naloži lastne stroške in stroške tožeče stranke.

**Navajana tožbena razloga**

- Kršitev člena 65(6) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev načela jasnosti in natančnosti vsebine znamke.

---

**Tožba, vložena 5. decembra 2016 – RF/Komisija**

**(Zadeva T-880/16)**

(2017/C 053/44)

Jezik postopka: poljščina

**Stranki**

Tožeča stranka: RF (Gdynia, Poljska) (zastopnik: K. Komar-Komarowski, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

**Predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- za nič en razglasi sklep Komisije C(2016) 5925 *final* z dne 15. septembra 2016 o zavrnitvi pritožbe v zadevi COMP AT.40251 – Železniški promet, prevoz blaga, in naj Komisiji vrne zadevo v ponovno odločanje;
- Komisiji naloži plačilo stroškov postopka.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev člena 13 Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 1, str. 205), zaradi napačne razlage oziroma napačne uporabe tega člena.
  2. Drugi tožbeni razlog: kršitev člena 105(1) PDEU.
-

**Tožba, vložena 8. decembra 2016 – BP/FRA****(Zadeva T-888/16)**

(2017/C 053/45)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: BP (Dunaj, Avstrija) (zastopnik: E. Lazar, odvetnica)

Tožena stranka: Agencija Evropske unije za temeljne pravice (FRA)

**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo organa za sklepanje pogodb o zaposlitvi (AHCC) z dne 21. aprila 2016 o nepodaljšanju pogodbe o zaposlitvi tožeče stranke razglasi za nično;
- toženi stranki naloži povračilo premoženjske in nepremoženjske škode tožeči stranki, ki jo je ta utrpela po eni strani zaradi nezakonite odločbe o nepodaljšanju in po drugi strani zaradi nezakonite izvršitve sodbe T-658/13 P: 63 246 EUR za izgubljeni dobiček; 26 630 EUR, ker je tožeča stranka izgubila pravico do pokojnine za obdobje 19 mesecev, ali znesek, ki ga Sodišče določi *ex aequo et bono*; 1 200 EUR za povračilo pravnih stroškov, ki jih je tožeča to plačala v postopku pred tožbo od 29. januarja 2016, datum osnutka odločbe, do 21. aprila 2016, datum sprejetja odločbe tožene stranke; 60 000 EUR za izgubo možnosti sklenitve pogodbe za nedoločen čas ali znesek, ki ga Sodišče določi *ex aequo et bono*; 50 000 EUR za nematerialno škodo, ki je tožeči stranki nastala zaradi zatrjevanih napak, nepravilnosti in škode, ki jo je tožeča stranka povzročila pri izvajanju sodbe T-658/13P;
- toženi stranki naloži povračilo premoženjske in nepremoženjske škode, ki jo je tožeča stranka utrpela po eni strani zaradi nesprejetja zakonitih pravil o ocenjevanju, prerazvrstitvi in podaljšanju s strani tožeče stranke in s tem povezane škode, ki je nastala zaradi neobstoja takih zakonitih pravil, in po drugi strani zaradi zavlačevanja končanja poročil o delu tožeče stranke in s tem povezane škode, ki je nastala, ker ta poročila niso bila pravočasno končana;
- ugotovi, da so smernice tožene stranke, ki se uporabijo za postopek ocenjevanja in prerazvrstitve in pravila o postopku podaljšanja nezakonita, ker jih je sprejel nepristojni organ po nezakonitem postopku;
- uporabi svojo neomejeno sodno pristojnost zaradi zagotovitve učinkovanja svoje odločbe;
- toženi stranki naloži plačilo zamudnih obresti po obrestni meri Evropske centralne banke povišani za dve odstotni točki na morebiti določen znesek ali kakršnokoli druge obresti, ki jih Sodišče šteje za primerne; in
- toženi stranki naloži plačilo vseh stroškov tudi, če se pritožba zavrne.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog, s katerim se zatrjuje kršitev pravice do obrambe:

- kršitev pravice do zaslišanja, nezagotovitev pravičnega in učinkovitega zaslišanja s strani organa za imenovanje FRA, in kršitev člena 41(2)(b) Listine o temeljnih pravicah;

- kršitev druge sestavine pravice do obrambe (pravica do dostopa do spisa), zavrnitev dostopa do osebnega spisa in do dokumentov, na podlag katerih je bila sprejeta zavrnilna odločba z dne 17. februarja 2012, kršitev členov 25 in 26 kadrovskih predpisov ter kršitev člena 41(2)(b) Listine.
2. Drugi tožbeni razlog: bistvena kršitev postopka.
  3. Tretji tožbeni razlog: zloraba pooblastil in nasprotje interesov, kršenje interesa službe, očitne napake pri oceni in napačna uporaba načela retroaktivnosti.
  4. Četrty tožbeni razlog: kršitev obveznosti poštene in dobroverne uskladitve s sodbo T-658/13 P.

---

**Tožba, vložena 19. decembra 2016 – Apple Sales International in Apple Operations Europe/Komisija**

**(Zadeva T-892/16)**

(2017/C 053/46)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

*Tožeči stranki:* Apple Sales International (Cork, Irska) in Apple Operations Europe (Cork, Irska) (zastopniki: A. von Bonin in E. van der Stok, odvetnika, D. Beard QC, A. Bates, L. Osepciu in J. Bourke, barristers)

*Tožena stranka:* Evropska komisija

**Predlogi**

Tožeči stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

- Sklep Evropske komisije z dne 30. avgusta 2016 o državni pomoči SA.38373 (2014/C) (ex 2014/NN) (ex 2014/CP), ki jo je Irska dala družbi Apple, razglasi za ničen;
- podredno, sklep razglasi za deloma ničen; in
- Komisiji naloži, naj plača stroške tožečih strank.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeči stranki v utemeljitev tožbe navajata štirinajst tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: Komisija naj bi napačno razlagala irsko pravo.
  - Tožeči stranki trdita, da sta bili kot irski družbi nerezidentki zavezanki za irski davek od dohodkov pravnih oseb na podlagi člena 25 Taxes Consolidation Act 1997 (zakon o konsolidaciji davkov iz leta 1997) le za „obdavčljivi dobiček“, ki ga je mogoče pripisati dejavnostim njunih irskih podružnic. V odločbah naj bi bil ustrezno naveden „obdavčljivi dobiček“ podružnic, zato naj se jima z odločbama ne bi dajalo prednosti. Komisija naj bi tudi napačno ugotovila, da se pri pripisanju dobička na podlagi člena 25 uporablja neodvisno tržno načelo.
2. Drugi tožbeni razlog: neodvisno tržno načelo naj pri davčnih vprašanjih v okviru člena 107 PDEU ne bi bilo upoštevno kot test za državno pomoč.

- Komisija naj bi napačno ugotovila, da bi v skladu s členom 107(1) PDEU Irska morala izračunati obdavčljivi dobiček tožečih strank na podlagi člena 25 v skladu s Komisijinim neodvisnim tržnim načelom.
3. Tretji tožbeni razlog: Komisija naj bi storila resne napake v zvezi z dejavnostmi tožečih strank zunaj Irske.
- Komisija naj bi storila resne napake s tem, da ni priznala, da se dobičkonosne dejavnosti tožečih strank, zlasti razvoj in trženje intelektualne lastnine („Apple IP“), nadzorujejo in upravljajo v Združenih državah. Dobičke iz teh dejavnosti naj bi bilo treba pripisati Združenim državam, ne Irski. Komisija naj bi napačno upoštevala samo zapisnike sestankov uprave tožečih strank in prezrla vse druge dokaze glede dejavnosti.
4. Četrty tožbeni razlog: Komisija naj bi storila resne napake v zvezi z dejavnostmi tožečih strank na Irskem.
- Komisija naj ne bi priznala, da irske podružnice opravljajo le rutinske naloge in niso vključene v razvoj in trženje intelektualne lastnine Apple, ki ustvarjata dobiček.
5. Peti tožbeni razlog: Domneve Komisije naj bi bile v nasprotju z dokaznim bremenom, smernicami OECD in enotnimi izvedenskimi mnenji; poleg tega naj bi bil zaključek Komisije protisloven.
- Komisija naj bi domnevala, da se vse ključne dobičkonosne dejavnosti pripišejo irskim podružnicam, ne da bi ustrezno presodila dokaze, vključno z obširnimi izvedenskimi mnenji, iz katerih je razvidno, da dobičkov ni mogoče pripisati dejavnostim na Irskem.
6. Šesti tožbeni razlog: tožeče stranke naj bi bile obravnavane enako kot drugi davčni zavezanci nerezidenti na Irskem in naj ne bi bile deležne nobene selektivne prednosti.
- Komisija naj ne bi dokazala selektivnosti: Napačno naj bi obravnavala tožeče stranke, kot da so irske družbe rezidentke in kot da bi morale biti obdavčene v zvezi z dobičkom, ki ga ustvarijo na svetovni ravni.
7. Sedmi tožbeni razlog: glavni utemeljitveni razlog naj bi bilo treba zaradi bistvene kršitve postopka razglasiti za ničn.
- V sklepu o začetku postopka naj ne bi bil pojasnjen glavni utemeljitveni razlog. Če bi bil, bi Apple lahko predložil dokaze, ki bi lahko in tudi bi spremenili izid.
8. Osmi tožbeni razlog: Komisija naj bi v okviru podredne utemeljitve pri uporabi metode stopnje čistega dobička za irske podružnice napačno ugotovila dejansko stanje in storila napake pri presoji.
- Komisija naj bi v podredni utemeljitvi napačno zavrnila izvedenska mnenja in naj ne bi navedla, kakšna naj bi bila pravilna analiza pripisanja dobičkov.
9. Deveti tožbeni razlog: Komisija naj bi v alternativni utemeljitvi storila bistvene kršitve postopka in očitne napake pri presoji.
- Komisija naj bi napačno primerjala odločbe z drugimi odločbami, ki jih je irska davčna uprava izdala tretjim, saj gre za drugačne dejanske okoliščine.
10. Deseti tožbeni razlog: na podlagi podredne in subsidiarne utemeljitve naj ne bi bilo mogoče izračunati zneska, ki ga je treba vrniti.
- V sklepu naj ne bi bilo pojasnjeno, kolikšen znesek je treba na podlagi podredne in alternativne utemeljitve vrniti, kar je v nasprotju s pravili o državnih pomočeh in načelom pravne varnosti.

11. Enajsti tožbeni razlog: Komisija naj bi z naložitvijo izterjave domnevne pomoči kršila načeli pravne varnosti in prepovedi retroaktivnosti.
12. Dvanajsti tožbeni razlog: Komisija naj ne bi opravila skrbne in nepristranske preiskave.
13. Trinajsti tožbeni razlog: kršitev člena 296 PDEU in člena 41(2)(c) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.
14. Štirinajsti tožbeni razlog: Komisija naj bi s sklepom prekoračila svoje pristojnosti na podlagi člena 107(1) PDEU.
  - Komisija naj bi s tem, da je ob nepredvidljivi razlagi prava o državnih pomočeh naložila izterjavo, kršila načelo pravne varnosti; prav tako naj v nasprotju svojo dolžnostjo skrbnosti ne bi presodila vseh upoštevnihi dokazov; sklepa naj ne bi ustrezno obrazložila, in s tem, da je poskusila preoblikovati irski sistem davka od dohodkov pravnih oseb, naj bi prekoračila svoje pristojnosti na podlagi člena 107 PDEU.

---

**Tožba, vložena 20. decembra 2016 – Puma/EUIPO – Senator (TRINOMIC)**

**(Zadeva T-896/16)**

(2017/C 053/47)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina*

**Stranke**

*Tožeča stranka:* Puma SE (Herzogenaurach, Nemčija) (zastopnik: M. Schunke, odvetnik)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Senator GmbH & Co. KGaA (Groß-Bieberau, Nemčija)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

*Prijavitelj sporne znamke:* tožeča stranka

*Zadevna sporna znamka:* besedna znamka Unije „TRINOMIC“ – prijava št. 12 697 074

*Postopek pred EUIPO:* postopek z ugovorom

*Izpodbijana odločba:* odločba četrtega odbora EUIPO za pritožbe z dne 19. oktobra 2016 v zadevi R 70/2016-4

**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški, nastalimi v postopku s pritožbo.

**Navajana tožbena razloga**

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
  - Kršitev načela enakega obravnavanja in samoomejevanja oblasti.
-

**Tožba, vložena 21. decembra 2016 – Elche Club de Fútbol/Komisija****(Zadeva T-901/16)**

(2017/C 053/48)

Jezik postopka: španščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Elche Club de Fútbol (Elche, Španija) (zastopniki: M. Segura Catalán in M. Clayton, odvetnici)

Tožena stranka: Evropska komisija

**Predlog**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugoti ničnostnim razlogom iz tožbe;
- ugotovi ničnost Sklepa Evropske komisije z dne 4. julija 2016 v zvezi z državno pomočjo SA.36387 (2013/C) (ex 2013/CP), ki jo je Španija dodelila Elche Club de Fútbol S.A.D. (in drugim nogometnim klubom) zlasti v delu, v katerem se nanaša na Elche CF.
- ugotovi ničnost člena 1 tega sklepa glede ukrepa 3.
- ugotovi ničnost člena 2 tega sklepa v delu, v katerem se z njim zahteva izterjava državnih pomoči v zvezi z ukrepom 3 od Elche CF.
- Komisiji naloži plačilo stroškov postopka.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri razloge.

1. Prvi tožbeni razlog je napaka v analizi in obrazložitvi pri opredelitvi ukrepa pomoči in upravičenca, saj je Komisija za poročstva, ki jih je Instituto Valenciano de Finanzas (IVF) dalo Fundación Elche CF štela, da je Elche CF njihov prejemnik v smislu člena 107 PDEU.
2. Drugi tožbeni razlog je kršitev člena 107 PDEU in pomanjkanje obrazložitve kar zadeva opredelitev poročstva, ki jih je IVF dal Fundación Elche CF, za državno pomoč. Komisija ni dokazala pripisljivosti državi, da je bila dodeljena selektivna prednost, ni ocenjevala izkrivljanja konkurence, niti ni dovolj utemeljila vpliva na trgovino znotraj Evropskega gospodarskega prostora.
3. Tretji tožbeni razlog je kršitev člena 107 PDEU pri določitvi višine pomoči in zneska, ki ga je treba izterjati.
4. Četrti, podredni, tožbeni razlog je kršitev člena 107 PDEU pri presoji združljivosti pomoči in uporabi Smernic o reševanju in prestrukturiranju.

**Tožba, vložena 21. decembra 2016 – HeidelbergCement/Komisija****(Zadeva T-902/16)**

(2017/C 053/49)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: HeidelbergCement AG (Heidelberg, Nemčija) (zastopniki: U. Denzel, C. von Köckritz, P. Pichler in H. Weiß, odvetniki)



Tožena stranka: Evropska komisija

## Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Evropske komisije C(2016)6591 final z dne 10. oktobra 2016 o začetku postopka na podlagi člena 6(1)(c) Uredbe Sveta (ES) št. 139/52004 <sup>(1)</sup> v zadevi M. 7878 – HeidelbergCement/Schwenk/Cemex Hungary/Cemex Croatia v zvezi nameravanim prevzemom 100 % delnic v družbah Cemex Hrvatska dd. in Cemex Hungária Építőanyagok Kft. s strani družbe Duna-Dráva Cement Kft. razglasi za ničen, in
- vsekakor Komisiji naloži plačilo stroškov tožeče stranke.

## Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja en razlog.

Tožeča stranka trdi, da je Evropska komisija storila očitno napako pri presoji, ker je menila, da tožeča stranka in družba Schwenk Zement KG – ne pa Duna-Dráva Cement Kft., ki je polno delujoče skupno podjetje, v katerem imata tožeča stranka in družba Schwenk Zement KG vsaka 50-odstotni nadzorni delež – pomenita „udeleženi podjetji“, zaradi česar je ugotovila, da ima transakcija „razsežnost Skupnosti“ v smislu člena 1 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004. Po mnenju tožeče stranke Evropska komisija na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 dejansko nima pristojnosti za sprejetje izpodbijanega sklepa in nadzor nad transakcijo, zaradi česar izpodbijani sklep pomeni kršitev člena 1 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ter temeljnih načel pravne varnosti in subsidiarnosti.

Prvič, tožeča stranka trdi, da je Evropska komisija s tem, da se je oprla na točko 147 Prečiščenega obvestila o pristojnosti <sup>(2)</sup> za namene opredelitve tožeče stranke in družbe SchwenkZement KG, ne pa podjetja Duna-Dráva Cement Kft., kot „udeleženi podjetji“, napačno uporabila pravo in storila očitno napako pri presoji.

Drugič, tožeča stranka trdi, da bi bila točka 147 Prečiščenega obvestila o pristojnosti nezakonita, če bi jo bilo dejansko mogoče uporabiti v obravnavani zadevi, ker bi pomenila kršitev člena 1 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ter temeljnih načel pravne varnosti in subsidiarnosti iz primarnega prava.

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 139/2004 z dne 20. januarja 2004 o nadzoru koncentracij podjetij (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 3, str. 40).

<sup>(2)</sup> Prečiščeno obvestilo Komisije o pravni pristojnosti v okviru Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 o nadzoru koncentracij podjetij (UL 2008, C 95, str. 1).

**Tožba, vložena 19. decembra 2016 – RE/Komisija**

**(Zadeva T-903/16)**

(2017/C 053/50)

Jezik postopka: angleščina

## Stranki

Tožeča stranka: RE (Abu Dabi, Združeni arabski emirati) (zastopnik: S. Pappas, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

## Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi Sklep Evropske komisije SEC 10.20/06/15 z dne 12. oktobra 2016 za ničev v delu, ki se nanaša na Uredbe št. 45/2001, in naloži toženi stranki plačilo deset tisoč eurov (10 000 EUR) kot pošteno in pravično odškodnino za nepremoženjsko škodo zaradi protipravne zavrnitve dostopa do njenih osebnih podatkov;
- odredi, naj tožena stranka predloži dokument o zaposlitvi tožeče stranke v skladu s členom 91(c) Poslovnika Splošnega sodišča ali, podredno, ta dokument pošlje Sodišču v skladu s členom 104 zgoraj navedenega poslovnika in tožeči stranki izplača trideset tisoč eurov (30 000 EUR) kot odškodnino za neetično in nezakonito obdelavo njenih osebnih podatkov med preiskavo;
- tožeči stranki naloži plačilo svojih stroškov in stroškov tožeče stranke v tem postopku.

## Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja, da izpodbijani sklep sploh ni obrazložen, kar zadeva podatke, za katere ni bila navedena nobena izjema, ki bi upravičevala zavrnitev odobritve dostopa do teh podatkov tožeči stranki.

Poleg tega tožeča stranka trdi, da je treba ugotoviti, da je izpodbijani sklep nezakonit v delu, v katerem ji z njim ni bil odobren dostop do njenih osebnih podatkov s sklicevanjem na izjemo v vezi z varstvom preiskav v skladu s členom 20(1) (a) Uredbe št. 45/2001 <sup>(1)</sup>, ker v njem ni bilo dokazano, zakaj naj bi se ta izjema uporabljala tudi po koncu preiskave, ki se je nanašala na tožečo stranko.

Tožeča stranka trdi tudi, da je treba ugotoviti, da je to, da je bila v izpodbijane sklepu zavrnjena njena prošnja za dostop v počrnjeni/obdelani obliki, ki je bila prvič vložena z njeno vlogo z dne 21. septembra 2016, nezakonito, ker naj ne bi bili navedeni nobeni razlogi, zakaj v obravnavanem primeru ni bilo mogoče razkritje osebnih podatkov tožeče stranke v počrnjeni obliki, zlasti po koncu preiskave.

Tožeča stranka v utemeljitev odškodninskega zahtevka navaja, da ji je nastala nepremoženjska škoda, ker je generalni direktorat za kadrovske zadeve in varnost zavrnil njen dostop do njenih osebnih podatkov, da bilo znatno oškodovano njeno osebno napredovanje zaradi obdelave njenih osebnih podatkov s strani navedenega direktorata in zlasti zaradi nezakonitega razkrivanja podatkov v zvezi s preiskavo z namenom škodovanja razvoju njene kariere, te škode pa naj ne bi bilo mogoče odpraviti zgolj z razglasitvijo izpodbijanega sklepa za ničnega. V teh okoliščinah tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj upošteva dva dokumenta, da bi preučila njen zahtevek za odpravo nepremoženjske škode, ki naj bi nastala zaradi ravnanja uprave, in naloži odškodnino za nepremoženjsko škodo.

<sup>(1)</sup> Uredba (ES) št. 45/2001 evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 26, str. 102).

---

**Tožba, vložena 22. decembra 2016 – Chefaro Ireland/EUIPO – Laboratoires M&L (NUIT PRECIEUSE)**

**(Zadeva T-905/16)**

(2017/C 053/51)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina*

## Stranke

Tožeča stranka: Chefaro Ireland DAC (Dublin, Irska) (zastopnika: P. Maeyaert in J. Muyltermans, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Laboratoires M&L SA (Manosque, Francija)

### **Podatki o postopku pred EUIPO**

Imetnik sporne znamke: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: prijava za mednarodno registracijo, v kateri je imenovana Evropska unija, za figurativno znamko, ki vsebuje besedni element „NUIT PRECIEUSE“ – Mednarodna registracija, v kateri je imenovana Evropska unija št. 1 063 952

Postopek pred EUIPO: Postopek za ugotovitev ničnosti

Izpodbijana odločba: Odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 19. oktobra 2016 v zadevi R 2596/2015-4

### **Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO in intervenientki naloži plačilo stroškov lastnih stroškov in stroškov Chefaro Ireland.

### **Navajani tožbeni razlog**

- kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

---

**Tožba, vložena 29. decembra 2016 – Laboratorios Ern/EUIPO – Sharma (NRIM Life Sciences)**  
**(Zadeva T-909/16)**  
(2017/C 053/52)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina*

### **Stranke**

Tožeča stranka: Laboratorios Ern, SA (Barcelona, Španija) (zastopnik: S. Correa Rodríguez, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Anil K. Sharma (Hillingdon, Združeno kraljestvo)

### **Podatki o postopku pred EUIPO**

Prijavitelj: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: Besedna znamka Evropske unije „NRIM life Sciences“ – Prijava št. 13 031 455

Postopek pred EUIPO: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 26. septembra 2016 v zadevi R 2376/2015-5

### **Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo in zavrne prijavo znamko št. 013031455 NRIM LIFE SCIENCES za vse proizvode iz razreda 5;

— naloži plačilo stroškov EUIPO in – če bo ANIL K SHARMA interveniral – ANILU K. Sharma.

#### Navajani tožbeni razlog

— Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

---

**Tožba, vložena 23. decembra 2016 – Hesse/EUIPO – Wedl & Hofmann (TESTA ROSSA)**

**(Zadeva T-910/16)**

(2017/C 053/53)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina*

#### Stranke

*Tožeča stranka:* Kurt Hesse (Nürnberg, Nemčija) (zastopnik: M. Krogmann, odvetnik)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Wedl & Hofmann GmbH (Mils/Hall in Tirol, Avstrija)

#### Podatki o postopku pred EUIPO

*Imetnik sporne znamke:* druga stranka pred odborom za pritožbe

*Zadevna sporna znamka:* Figurativna znamka EU z besednima elementoma „TESTA ROSSA“ – Prijava št. 7 070 519

*Postopek pred EUIPO:* Postopek za razveljavitev

*Izpodbijana odločba:* Odločba prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 5. oktobra 2016 v zadevi R 68/2016-1

#### Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo in prijavo znamke EU št. 0707519 razveljavi tudi za naslednje blago:
  - razred 21 – posode za gospodinjstvo ali kuhinjo; steklenina, porcelan, zlasti namizna posoda in pribor; kelihi;
  - razred 25 – Oblačila, in sicer predpasniki, srajce, polo majice in majice s kratkimi rokavi; pokrivala;
- EUIPO naloži plačilo stroškov postopka.

#### Navajani tožbeni razlog

— Kršitev člena 51(1)(a) Uredbe št. 207/2009.

---

**Tožba, vložena 23. decembra 2016 – Wedl & Hofmann/EUIPO – Hesse (TESTA ROSSA)**

**(Zadeva T-911/16)**

(2017/C 053/54)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina*

#### Stranke

*Tožeča stranka:* Wedl & Hofmann GmbH (Mils/Hall in Tirol, Avstrija) (zastopnik: T. Raubal, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Kurt Hesse (Nürnberg, Nemčija)

### **Podatki o postopku pred EUIPO**

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Unije, ki vsebuje besedna elementa „TESTA ROSSA“ – znamka Unije št. 7070519

Postopek pred EUIPO: postopek razveljavitve

Izpodbijana odločba: odločba prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 5. oktobra 2016 v zadevi R 68/2016-1

### **Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi oziroma spremeni v delu, v katerem je bila z njo zavrnjena pritožba tožeče stranke in njena znamka razveljavljena za razrede 7, 11 in 20, dele razredov 21 in 25, 28, dele razreda 30, ter za razreda 34 in 38 in v zvezi s tem potrjena odločba oddelka za izbris z dne 17. novembra 2015 (tožeča stranka pa ne izpodbija dela izpodbijane odločbe, v katerem je bilo ugodeno njeni pritožbi);
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

### **Navajani tožbeni razlogi**

- Kršitev člena 51(1) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev člena 15(1)(a) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev pravila 40(5) Uredbe za izvedbo Uredbe o znamki Skupnosti v povezavi s pravilom 22(3) in (4) Uredbe za izvedbo Uredbe o znamki Skupnosti.

**Tožba, vložena 2. januarja 2017 – La Mafia Franchises/EUIPO – Italija (La Mafia SE SIENTA A LA MESA)**

**(Zadeva T-1/17)**

(2017/C 053/55)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina*

### **Stranke**

Tožeča stranka: La Mafia Franchises, SL (Zaragoza, Španija) (zastopnik: I. Sempere Massa, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Italijanska republika

### **Podatki o postopku pred EUIPO**

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka EU, ki vsebuje besedne elemente „La Mafia SE SIENTA A LA MESA“ – znamka EU št. 5 510 921

Postopek pred EUIPO: postopek za razglasitev ničnosti

Izpodbijana odločba: odločba prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 27. oktobra 2016 v zadevi R 803/2016-1

### Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- sporno znamko Evropske unije št. 5 510 921 „LA MAFIA SE SIENTA A LA MESA“ razglasi za veljavno;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

### Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 52(1)(a) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev člena 7(1)(f) Uredbe št. 207/2009.

---

### Tožba, vložena 4. januarja 2016 – Sharif/Svet

(Zadeva T-5/17)

(2017/C 053/56)

Jezik postopka: angleščina

### Stranki

Tožeča stranka: Ammar Sharif (Damask, Sirija) (zastopnika: B. Kennelly, QC, in J. Pobjoy, barrister)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

### Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- za nična razglasi Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2016/1897 z dne 27. oktobra 2016 o izvajanju Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL 2016 L 293, str. 36; v nadaljevanju: izpodbijani sklep) in Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2016/1893 z dne 27. oktobra 2016 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL 2016 L 293, str. 25; v nadaljevanju: izpodbijana uredba), in sicer v delih, kjer se nanašata na tožečo stranko;
- na podlagi člena 277 PDEU ugotovi, da se člen 28(2)(a) Sklepa Sveta 2013/255/SZVP z dne 31. maja 2013 o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL 2013 L 147, str. 14) in člen 15(1a)(a) Uredbe Sveta (EU) št. 36/2012 z dne 18. januarja 2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 442/2011 (UL 2012 L 16, str. 1) ne uporabljata v delih, kjer se nanašata na tožečo stranko, ter naj izpodbijani sklep in izpodbijano uredbo posledično razglasi za nična v delih, kjer se nanašata na tožečo stranko;
- tožeči stranki na podlagi člena 340(2) PDEU dodeli odškodnino iz naslova nepogodbene obveznosti Evropske unije zaradi nezakonitih aktov Sveta;
- Svetu naloži plačilo stroškov.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

1. S prvim tožbenim razlogom se zatrjuje, da je naredil očitno napako pri presoji, ko je ugotovilo, da merilo za uvrstitev tožeče stranke na seznam v členu 28 Sklepa 2013/255/SZVP in člen 15 Uredbe Sveta št. 36/2012.

2. Z drugim tožbenim razlogom se zatrjuje, da je Svet kršil – neupravičeno in nesorazmerno – temeljne pravice tožeče stranke, vključno s pravico varstva lastnine, ugleda in gospodarske pobude. Izpodbijani ukrepi imajo za tožečo stranko velike posledice, tako glede njene lastnine kot svetovnega ugleda. Svet ni dokazal, da je zamrznitev sredstev in gospodarskih virov povezana ali upravičena z legitimnim ciljem, kaj šele, da je sorazmerna s takšnim ciljem.
3. S tretjim tožbenim razlogom tožeča stranka želi, da se – če je v nasprotju z glavnimi trditvami tožeče stranke merilo za uvrstitev treba razlagati tako, da zajema vsakega vodilnega sirskega poslovneža v Siriji, neodvisno od tega, ali je ta posameznik kakorkoli povezan s sirskim režimom, ali ima od tega režima ugodnosti, ali ga podpira – ugotovi, da se člen 28(2)(a) Sklepa Sveta 2013/255/SZVP in člen 15(1a)(a) Uredbe št. 36/2012 ne uporabljata v delih, kjer se nanašata na tožečo stranko, in sicer ker je merilo za uvrstitev nesorazmerno glede na sicer legitime cilje navedenih aktov.

---

**Sklep Splošnega sodišča z dne 21. decembra 2016 – fleur ami proti EUIPO – 8 seasons design (Luči)**

(Zadeva T-67/16) <sup>(1)</sup>

(2017/C 053/57)

*Jezik postopka: nemščina*

Predsednik petega senata je odredil izbris zadeve.

---

<sup>(1)</sup> UL C 111, 29.3.2016.

---

**Sklep Splošnega sodišča z dne 20. decembra 2016 – Amira in drugi/Komisija in ECB**

(Zadeva T-736/16) <sup>(1)</sup>

(2017/C 053/58)

*Jezik postopka: angleščina*

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

---

<sup>(1)</sup> UL C 475, 19.12.2016.

---











ISSN 1977-1045 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**